

Yves Guillard

CAHIERS DE DANSE

Manuscrits de farandoleurs,  
prévots et maitres de danse

**aRès**

Recherche ethnologique en Sarthe

CAHIERS DE DANSE

Manuscrits de farandoleurs,  
prévôts et maîtres de danse

# aRès

## Recherche ethnologique en Sarthe

OUVRAGES SUR LA DANSE RÉDIGÉS PAR YVES GUILLARD

### LES DANSES DE CARACTÈRES

*Répertoire brillant dont l'origine remonte au 18e siècle, il a connu d'importantes implantations en Provence, au Pays Basque et dans la Vallée de la Loire.*

Danse et Sociabilité, les danses de caractères 140 F  
C'est l'ouvrage de référence sur la question (thèse d'ethnologie)

#### VALLEE DU RHONE

Fernand Bousquet, maître de danse 100 F

Farandoles et Danses de Caractères dans le Gard. Tome I,  
Le bassin minier d'Alès 100 F

Farandoles et Danses de Caractères dans le Gard. Tome II, Aramon 100 F

#### PAYS BASQUE

Les points de principe souletins dans l'ouvrage de J.-M. Guilcher 80 F

#### VALLEE DE LA LOIRE

Dansez, Sarthois ! Danses de Caractères et Pas d'Été 35 F

Danses de Caractères en Sarthe, Tome I 100 F

Danses de Caractères en Sarthe, Tome II 100 F

Danses de Caractères en Touraine 100 F

#### LEQUADRILLE

Le Quadrille tel qu'il se dansait à ses origines 80 F

Les anciens pas de Reel écossais et l'influence du Quadrille français 80 F

Commandes à adresser à ARÈS  
c/o Y. Guillard 31, rue des Champs 72000 Le Mans Tél : 02 43 28 25 86  
(ajouter 25 F pour les frais d'envoi)

Yves GUILLARD

CAHIERS DE DANSE

Manuscrits de farandoleurs,  
prévôts et maîtres de danse

Cet ouvrage a été réalisé avec le concours du  
Conseil Général de la Sarthe de la Communauté  
Urbaine et de la Mairie du Mans

© 1999 ARÈS  
Tous droits réservés. Dépôt légal, juin 1999  
ISBN : 2-9510087-1-6

## LES MANUSCRITS DE DANSES DE CARACTÈRES

### *Manuscrits déjà édités*

Depuis quelques années un certain nombre de ces documents ont été publiés soit sous forme de photocopies, (ce qui permet d'apprécier leur présentation, écriture et de restituer en partie la saveur de l'original), soit simplement retranscrits.

Ces manuscrits proviennent à la fois de l'Ouest et du Sud-Est de la France :

#### + Dans l'Ouest

La plupart des cahiers retrouvés l'ont été dans la Sarthe et sont les suivants :

- Le manuscrit de Joseph Sthorez (né en 1857). Breveté prévôt en 1877 à Hénin Liétard dans le département du Nord où il était mineur, Sthorez passa son diplôme de maître de danse en 1879 au Mans où il effectuait son service militaire dans l'infanterie. Il devait ensuite s'établir dans cette ville et le cahier a été écrit par un de ses fils, Georges <sup>1</sup>.

- Le manuscrit de Théophile Chollet de Thoiré sur Dinan (né en 1846)<sup>2</sup>. Son propriétaire obtint son brevet de maître de danse en 1879.

- Le manuscrit de Louis Rival de Mayet (né en 1885) est daté de 1910, année de son brevet de prévôt <sup>3</sup>.

- Les deux manuscrits de Marcel Simon de Beaumont-Pied-de-Bœuf (né en 1908). L'un de ces cahiers est daté de 1923, année du brevet de maître de danse. Ces deux manuscrits sont similaires, l'un contenant cependant plus de danses que l'autre <sup>4</sup>.

- Le manuscrit d'Alphonse Peltier de Beaumont-Pied-de-Bœuf (né en 1905). Peltier obtint son brevet de maître vers 1923.

- Le manuscrit d'André Hémon de Beaumont-Pied-de-Bœuf (né en 1906). A. Hémon devint maître de danse en 1923.

- Le manuscrit de Gabriel Garreau de Lavernat (né en 1904), daté de 1923.

- Les deux manuscrits de Georges Caillot de Beaumont-Pied-de-Bœuf (né en 1908) et breveté maître en 1925. Ces deux manuscrits sont similaires, l'un contenant plus de danses que l'autre.

Il est à noter que les manuscrits de Rival, Simon, Peltier, Carreau et Caillot décrivent un répertoire commun <sup>5</sup>.

Hors Sarthe, le seul cahier publié jusqu'ici pour l'Ouest de la France est celui de François Payrola (né en 1883), membre de la "Société Chorégraphique" de Tours. Son manuscrit daterait des dernières années du XIX<sup>e</sup>me siècle<sup>6</sup>.

<sup>1</sup> *Danses de caractères en Sarthe, Tome II, op. cit. (retranscription)*

<sup>2</sup> *Idem.*

<sup>3</sup> Dans mon diplôme de l'E.H.E.S.S. : *Edition critique et étude ethnologique de six cahiers de danse dans le sud de la Sarthe, Toulouse, 1988 (retranscription).*

<sup>4</sup> *Idem et Danses de caractères en Sarthe, tome I, op. cit. (copie)*

<sup>5</sup> *Edition critique..., op. cit. (retranscriptions)*

<sup>6</sup> *Danses de caractères en Touraine, op. cit. (copie)*

#### + Dans le Sud-Est

Plusieurs documents gardois ont également été publiés :

- Le manuscrit de Jean-Baptiste Duffaut de Villeneuve-lès-Avignon (né en 1850) n'est pas daté <sup>7</sup>. F. Lancelot précise que J.-B. Duffaut a obtenu son brevet de maître de danse au régiment en 1874 et qu'il aurait auparavant pris des leçons avec Louis Astay, (que nous allons retrouver plus loin) <sup>8</sup>.

- Un manuscrit anonyme publié par M. Mourgues <sup>9</sup>.

- Le manuscrit de Paul Roure de Saint Jean de Valeriscle, copié à Bessèges, est postérieur à 1911 (on y trouve *Caroline* créée à cette date par Félix Brès à La Grand Combe)<sup>10</sup>.

À ces divers manuscrits il convient d'ajouter les feuilles volantes de Fernand Bousquet de Cavillargues <sup>11</sup> ainsi que celles de Gérard Chavanne d'Orange (Vaucluse) se rapportant à l'enseignement d'Aimé Durand d'Aramon <sup>12</sup>.

#### *Les manuscrits publiés dans cette étude*

Ce sont tous des retranscriptions et la plupart de ces documents m'ont été communiqués par Francine Lancelot. Beaucoup proviennent du Gard, lieu privilégié de ses enquêtes, mais l'on en retrouve également d'autres origines, soit dans le Sud-Est, soit dans l'Ouest de la France :

#### + Dans le Gard

- Le manuscrit de Louis Astay de Villeneuve-lès-Avignon bien que non daté semble le plus ancien. Pour F. Lancelot il pourrait avoir été écrit vers le milieu du siècle dernier.

- Un autre manuscrit provient de la même localité, celui de Roger Sécula, mais il est plus récent (il contient plusieurs *Farandoles* et des chorégraphies qui semblent contemporaines de l'ouvrage de Giraudet).

- Le manuscrit de Louis Durand de Saint Laurent-les-Arbres (né en 1885) a été commencé en 1908.

- Le manuscrit de Thomas Rouquette de Sernhac (né en 1882) contient une farandole exécutée en 1897, il est donc postérieur à cette date.

- Le manuscrit de Paul Saumade de Sauzet né en 1876 est daté de 1896.

- Le manuscrit d'Emile Farelle d'Alès (né en 1878) remonte sans doute à l'époque de son apprentissage vers 1896 lorsqu'il avait dix-huit ans <sup>13</sup>.

#### + Dans le Var

- Le manuscrit Laugier de Fayence non daté. Nous savons seulement que son auteur obtint le brevet de prévôt de danse en 1873. Ce manuscrit est le seul à contenir les partitions de danses.

<sup>7</sup> M. MOURGUES, *Les Danses de Provence*, Marseille, 1983, pp. 200 à 202. (retranscription).

<sup>8</sup> F. Lancelot, *Les Sociétés de Farandole en Provence et Languedoc*, Paris, 1973, p. 135.

<sup>9</sup> *Op. cit.* pp. 194 à 198. (retranscription).

<sup>10</sup> *Farandoles et danses de caractères dans le Gard, Tome I, op. cit.*(retranscription).

<sup>11</sup> *Fernand Bousquet, maître de danse, op. cit.* (copie et retranscription).

<sup>12</sup> *Farandoles et danses de caractères dans le Gard, Tome II, op. cit.* (copie).

<sup>13</sup> *Farandoles et danses de caractères dans le Gard, Tome I, op. cit.* p. 11.

+ Dans l'Ouest

- Le "Manuel de danse" recueilli par Louis Gourdonneau de Bouresse (Vienne) (né en 1860) aurait été copié à la main alors qu'il faisait son service militaire à Bourges (ou Nevers) vers 1880/86.

- Tandis que la localisation de Julien Brafseul à Chantenay, dans la banlieue nantaise ne semble liée qu'à son service militaire. Ce manuscrit ne contient qu'une seule danse, la *Gavotte de Vestris*.

Nous nous trouvons donc au total devant vingt-trois manuscrits se rapportant à un même type de répertoire : celui des *danses de caractères* complété par deux autres types de danses, d'une part la *Farandole* dans le Gard<sup>14</sup> et d'autre part, ici et là, des danses de bal.

---

<sup>14</sup> Sur son origine et son histoire, se reporter à la thèse de F. Lancelot, *Les Sociétés de Farandole en Provence et Languedoc*, Paris, E.P.H.E., 1973.

## FONCTION ET UTILITÉ DES CAHIERS MANUSCRITS

Malgré quelques essais de généralisation et de conceptualisation de la danse (Saumade, Bousquet), ces manuscrits ne sont en aucun cas suffisants pour apprendre le répertoire décrit. Ce ne sont donc pas des méthodes et ces textes présupposent de la part de l'utilisateur un certain nombre de connaissances techniques ainsi qu'une base de vocabulaire choréique déjà connu. En effet ce sont plus des aides mémoire que des manuels. Tout comme les cahiers de chansons écrits par les militaires ou ceux conservés comme souvenirs de l'école primaire et qui ne contiennent que les textes à l'exclusion des partitions, tout comme les tablatures de violoneux retrouvés dans la Vienne par M. Valière et qui se contentent de signaler les positions successives des doigts sur l'instrument, ces manuscrits ne font que rarement référence au rythme car lui aussi est basé sur les présupposés connus.

### *Le découpage rythmique*

Certains auteurs, comme Astay, font cependant de brèves allusions au découpage musical ("*pour la demi-mesure*"). De même E. Giraudet dans son *Traité de danse, tome II*, où il donne la description d'un certain nombre de pas et de *danses de caractères*, indique la durée musicale de chaque ensemble (une demi-mesure, une mesure ou deux mesures)<sup>15</sup>.

Mais dans l'ensemble de ces manuscrits la notion de "temps" est toute autre que celle utilisée par le solfège : il s'agit en fait ici du découpage en "temps moteurs", c'est à dire en une succession de petits mouvements dont chacun est compté. La difficulté réside dans le fait que cette notation est le plus souvent donnée globalement (ex : "*pirouette en cinq temps*") et que même lorsque ces différents "temps" sont indiqués, comme chez Saumade, la durée de chacun n'est pas précisée et c'est au lecteur de se débrouiller <sup>16</sup>. La connaissance de ce type de répertoire donne cependant un certain nombre de clefs pour restituer le découpage rythmique complet. On sait en effet que ces pas prennent généralement deux mesures musicales, qu'ils correspondent le plus souvent à une ♪ ou à une ♩, qu'ils se concluent presque toujours par un *assemblé* prenant une ♩, qu'ils sont parfois séparés en deux pas d'une mesure terminés chacun par un *assemblé*, que les *jetés* prennent eux aussi une ♩ et que les formules rythmiques les plus fréquemment utilisées sont :

♪♪♪♪ 1,2,3/4/5/  
♪♪♪♪ 1/2/3,4,5/  
♪♪♪♪♪ 1,2,3/4,5,6/  
♪♪♪♪♪ 1,2,3,4,5,6,7/

Oralement le comptage de ces pas est effectué de façon rythmé par les danseurs. En effet ceux-ci ne compteront pas 1,2,3,4,5 mais 1,2,3 (pause) 4 (pause) 5.

### *La terminologie*

Les pas de base sont rarement décrits dans les manuscrits. On se

<sup>15</sup> Paris, 1900.

<sup>16</sup> De même que Giraudet donne la durée musicale d'un pas mais ne le découpe pas rythmiquement.

contente de les nommer : *pas français, moucheté, assemblé, pirouette en cinq temps, pas tombé, jeté, ballonné, changement de talons*, etc. Leur contenu moteur est lui aussi supposé connu. Seul Paul Saumade, suivant le modèle de Giraudet, se donne la peine de décrire en les nommant le *pas français, les sissolles en 3 temps, le pas de cheval, le temps de zéphir*, etc. De même il précise ce qu'est un *assemblé*, mais néglige d'expliquer d'autres éléments comme le *moucheté* par exemple. Son manuscrit est cependant précieux par le nombre et la précision des détails indiqués, ainsi que par son découpage minutieux des pas en temps moteurs.

Suffirait-il donc alors de disposer du livre de Giraudet et (ou) du cahier de Saumade pour pouvoir, d'une part comprendre leur contenu et, d'autre part déchiffrer les autres documents ? Ce serait trop beau. En effet il n'est pas évident de comprendre la totalité des descriptions de ces deux auteurs à cause d'un certain nombre d'imprécisions qu'elles contiennent. Il faut souligner d'autre part que, même si d'un cahier à l'autre l'on retrouve un grand nombre de termes identiques, ceux-ci ne recouvrent pas forcément à chaque fois le même contenu moteur tandis que certaines autres appellations sont inconstantes.

*ASTAY*

Villeneuve lès Avignon

## GAVOTTE double

### Le Salut

Glissade à droite en arrondissant le bras droit, autant à gauche et arrondir les deux bras et fléchir des deux jambes la pointe du pied droit à terre et le talon levé. Trois jetés en avant brisé entrechat ouvert en se tournant arrondir les deux bras. Echaper le pied droit en avant moucheté derrière et devant avec le gauche, échaper le gauche sur le côté et y conduire la droite devant, arrondir les deux bras et fléchir comme d'habitude et pas bourré à gauche et puis l'on part.

### 2eme Salut

Tout pas de basque pour la demi mesure en arrondissant les deux bras tout les deux pas. Deux ballonnés en avant pour le quart de la mesure, cinq pas en arrière et deux jetés en avant brisé et entrechat. Pas de polka pour l'autre quart de la mesure et arrondir les bras tout les pas. Pas français en avant entrechat ouvert échapé et demi entrechat en tournant.

### 1er Batterie

Deux jetés en avant du pied droit et du pied gauche assemblé un entrechat trois ailes de pigeon passer le pied droit devant, deux brissés entrechat et un sursaut, trois ailes de pigeon et passer le pied droit devant, brisé ouvert demi entrechat moucheter derrière jeter et assembler, autant à gauche deux fois. Battemmans de molets ballonner à droite et à gauche deux fois et arrondir le bras opposé au pied qui ballonne, cinq pas en arrière la pointe du pied basse, deux jetés en avant brisé et entrechat. Quatre pas bourrés à droite et à gauche en les alternant successivement et arrondir les deux bras, cinq pas en arrière deux jetés en avant brisé et entrechat.

### 2eme Batterie

Deux pas de basque en avant trois terre-à-terre en arrière (quatre fois). Ballonner deux fois assembler derrière, pas bourré ballonner et assembler derrière (quatre fois) traverser en faisant cinq pas sur le côté gauche jeter en avant du pied gauche du pied droit brisé et entrechat. Idem depuis les ballonnés et les pas bourrés.

### 3eme Batterie

Brisé ouvert du pied droit, brisé du pied gauche entrechat et sursaut, trois ailes de pigeon passé la jambe droite devant. Deux brisés entrechat et sursaut trois ailes de pigeon en tournant un quart de tour à gauche et passé le pied droit devant une glissade en cinq tems à droite en se tournant au balancé, trois ailes de pigeon et passé la jambe droite en avant. Quatre tems de Zéphir double (quatre fois) traverser en faisant cinq pas sur le côté gauche jeter du pied gauche et du pied droit brisé et entrechat. Quatre battemens de molets en les alternant successivement à droite et à gauche, pour finir un battement de molets en avant un ballonner et un petit sursaut sur la jambe gauche, trois pas en tournant brisé et entrechat.

Fin de la Gavotte

\* \* \* \*

## COSAQUE

### Promenade

Deux pas de basque en tournant partant du pied droit deux appels au deuxième tems (idem quatre fois) promenade en partant du pied droit deux appels au sixième tems promenade en partant du pied droit pirouette en cinq tems à gauche au quatrième tems.

### 1ere Batterie

Pas français trompé brisé quatre ailes de pigeon pas français trompé brisé une pirouette en arrière en cinq tems.

### 2eme Batterie

Deux jetés en avant partant du pied droit un entrechat, pas tombé moucheter derrière et devant brisé (à droite et à gauche) pirouette en cinq tems à gauche.

### 3eme Batterie

Battemens de molets en avant et trois pas en avant, échappé en sept tems à droite et à gauche, pirouette en cinq tems à gauche.

### 4eme Batterie

Deux jetés en avant partant du pied droit entrechat, écart et entrechat deux fois, pirouette à droite et à gauche 5 tems.

### 5eme Batterie

Deux pas de basque en avant, pas bouré à droite et à gauche, pirouette à gauche en cinq tems.

### 6eme Batterie

Deux jetés en avant partant du pied gauche brisé et entrechat, pirouette à gauche en deux tems brisé et entrechat échappé demi entrechat en tournant, à droite et à gauche, pirouette en cinq tems à gauche.

### 7eme Batterie

Battemens de molets à droite à gauche à droite brisé et entrechat, pas tombé à gauche deux ailes de pigeon, pirouette à gauche en cinq tems.

### 8eme Batterie

Grand écart en faisant claquer les deux semelles retomber sur la pointe des pieds écart sur les talons assembler un entrechat, pirouette à gauche en deux tems brisé et entrechat, jeter en arrière du pied gauche brisé en arrière, jeter en arrière du pied droit brisé en arrière, écart et entrechat deux fois.

fin de la Cosaque

\* \* \* \*

## PAS GREC

### 1ere Batterie le Salut

jeté en avant partant du pied droit et du pied gauche assembler, un entrechat ouvert retomber sur le pied droit et la jambe gauche en l'air, jeté du pied gauche en avant et du pied droit jeté du gauche en arrière jeté du droit en avant et du pied gauche assembler un entrechat ouvert retomber sur le pied gauche en avant et du pied droit, jeté du pied gauche sur le côté moucheté devant avec le droit, jeté du droit moucheté devant avec le gauche, jeté du gauche et assembler le pied droit devant.

### 2eme Batterie

~~Jeté en avant du pied droit et du pied gauche assembler un entrechat échapper demi entrechat en tournant à droite et à gauche, briser en l'air et pas bourré à droite et à gauche. Pas bourré à droite à gauche et à droite et pirouette en cinq tems à gauche pour venir à sa place.~~

### 2eme Batterie

Pas français trompé brisé échapé demi-entrechat moucheté derrière jeté et assembler, autant du pied gauche. Pas tombé piquet de la pointe et du talon assembler derrière à droite à gauche et à droite et pirouette en cinq tems à gauche pour venir à sa place.

### 3eme Batterie

Terre-à-terre pour la demi mesure. Battement de mollets à droite et deux terre-à-terre à droite à gauche et à droite et pirouette en cinq tems pour venir à sa place.

### 5eme Batterie

~~Deux jetés en avant en partant du pied droit assembler et deux changement de talon pas de Zéphir double en tournant un tour à droite et arrondir les deux bras id. à gauche id. à droite. Pirouette à droite en tournant deux tour id. à gauche id. à droite et pirouette en cinq tems pour venir à sa place.~~

### 4eme Batterie

Pas de basque en avant assembler ronde de talon assembler et changement de talon six fois (id). Jeté en arrière du pied gauche briser en arrière, id. du pied droit id. du pied gauche id. du pied droit assembler, pétard tremblant et trompé, à droite et à gauche.

### fin du Pas Grec

### 5eme Batterie

Ballonnés trois fois sur le côté droit et sept changement de talons, autant à gauche. Pas de polka à droite et trois changement de talons, id. à gauche, id. à droite, id. à gauche.

### 6eme Batterie

Ailes de pigeons pour la demi mesure. Pas français sur le côté droit

en arrondissant les bras. Id. à gauche en tournant, id. à droite et changement de pied en arrondissant les bras.

fin du pas Grec

\* \* \* \*

## PAS D'ÉTÉ

### 1er Pas

Pas tombé chassé derrière et devant pas tombé à droite.

### 2eme Pas

Pas tombé moucheté derrière et devant et pas tombé à droite.

### 3eme Pas

Piquet de la pointe et du talon moucheté derrière et devant et pas tombé à droite.

### 4eme Pas

Pas tombé un changement de talon et pas tombé à droite.

### 5eme Pas

Pas tombé moucheté derrière la jambe gauche, piquet de la pointe et du talon moucheté devant avec cette même jambe qui assemble derrière la gauche autant à gauche.

### 6eme Pas

Echapé la jambe droite devant moucheté avec cette même jambe devant derrière et devant la gauche.

### 7eme Pas

Piquet de la pointe et du talon avec la droite piquet une deuxième fois de la pointe et du talon avec la même jambe mais en rapprochant à cette dernière fois la dite jambe auprès de la gauche.

### 8eme Pas

Pas tombé ronde de talon assemblé un changement de talon à droite et à gauche.

### 9eme Pas

Echapé la jambe droite devant et la gauche vient chassé la droite qui va en l'air et cette dernière vient chassé la gauche qui va en arrière et la gauche vient assemblé devant la droite.

#### 10eme Pas

Pour commencer la jambe droite vient moucheté devant la gauche et y fait un balonné devant et derrière ensuite revient tomber devant et en même temps qu'elle retombe, elle chasse la gauche qui alors se déploie et vient ballonné devant et derrière la droite elle retombe devant et chasse la droite qui alors se lève et c'est dans cette position que l'on fait un petit sursaut sur la gauche après quoi la droite fait un appel.

#### 11eme Pas

Pour commencer la jambe droite se déploie et vient ballonner derrière et devant et derrière la gauche et prend deux changement de talon. id.

#### 12eme Pas

Pas tombé écart entrechat à droite et à gauche.

#### 13eme Pas

Pas de basque en avant moucheter avec la droite derrière et devant la gauche, piquet de la pointe et du talon avec la droite assembler cette dernière derrière la gauche, pirouette à gauche en cinq tems.

#### 14eme Pas

Echaper la jambe droite en avant moucheté avec cette dernière devant derrière et devant la gauche, piquet de la pointe et du talon avec la droite qui assemble derrière la gauche, pirouette à gauche en 5 tems.

#### 15eme Pas

Pas tombé moucheté derrière avec la jambe droite de la quelle on fait le pas tombé ballonner devant et assembler derrière.

#### 16eme Pas

fin des Pas d'Été

## LEÇONS DE DANSE

### 1ere Leçon

Pas français en avant et en arrière. (chassé) Pas français sur le côté (balancé) Huit mouchetés devant et assembler derrière.

### 2eme Leçon

Pas français en tournant. (chassé) Echaper assembler deux glissades. (balancé) 8 glissades.

### 3eme Leçon

Pas français en avant et pirouette en cinq tems en arrière. (chassé) Moucheté devant derrière jeté et assemblé. (balancé) Quatre pas tombés simples.

### 4eme Leçon

Deux jetés en avant assembler et deux changement de talon id. en arrière. (chassé) Deux pas tombés doubles. (balancé) moucheté derrière et devant jeté et assemblé.

### 5eme Leçon

Deux ballonnés jetés en tournant assembler deux fois. (chassé) Une glissade moucheter derrière jeté et assemblé. (balancé) Pirouette en quatre tems à droite et à gauche.

### 6eme Leçon

Deux jetés en tournant assembler et deux changement de talon. (chassé) Deux glissades jeter et assembler. (balancé) Echapé en cinq tems à droite et à gauche.

### 7eme Leçon

Pas français trompé échapé assemblé un changement de talon échapé et entrechat (chassé) pas tombé moucheté derrière jeté et assemblé. (balancé) Huit piquet.

### 8eme Leçon

Deux jetés en avant en partant du pied gauche brisé entrechat pirouette à gauche en deux tems brisé et entrechat. (chassé) Glissade en cinq tems. (balancé) Deux rondes de talon assembler un entrechat pirouette à gauche en deux tems brisé et entrechat.

### 9eme Leçon

Jeté en avant et en arrière brisé et entrechat à droite et à gauche. (chassé) Echappé demi entrechat moucheté derrière jeté et assemblé. (balancé) Demi entrechat moucheté derrière 4 fois.

### 10eme Leçon

Quatre tems de Zéphir assemblé une pirouette à gauche en cinq tems. (Chassé) Pirouette en cinq tems à droite et à gauche. (balancé) Huit tems de Zéphir.

### 11eme Leçon

Glissades et brisé quatre fois à droite et à gauche. (chassé) Ecart et entrechat quatre fois. (balancé) Pas tombé piquet assembler derrière.

### 12eme Leçon

Tour pirouette en cinq tems et deux pas français pour aller à sa place.

### 13eme Leçon

Deux pas de basque en avant et trois terre-à-terre en arrière. (chassé) Battement de mollet brisé et entrechat. (balancé) Echapé demi entrechat quatre fois en tournant.

### 14eme Leçon

Deux brisés en commençant du pied droit assembler un écart un entrechat pirouette à gauche en deux tems écart et entrechat. (chassé) Pas bourré à droite et à gauche. (balancé) moucheté derrière du pied droit assemblé devant un changement de talon moucheté derrière du pied gauche assemblé devant, autant de l'autre côté.

### 15eme Leçon

Pas français trompé brisé et quatre demi entrechat en reculant. (chassé) Moucheté derrière du pied droit assembler devant une glissade et un brisé (balancé) Moucheté derrière du pied droit assembler devant un changement de talon et pas tombé à droite.

### 16eme Leçon

Pirouette à gauche en deux tems brisé de la jambe droite et un entrechat (chassé) écart entrechat glissade et brisé (balancé) brisé huit fois.

### 17eme Leçon

Tout pas bourré et deux pas français pour finir.

### 18eme Leçon

Pas français trompé brisé une glissade et brisé à droite et à gauche (chassé) Battement de mollets à droite à gauche et à droite brisé et entrechat (balancé) moucheté devant du pied droit assembler derrière glissade et brisé.

### 19eme Leçon

Deux pas de basque en avant et deux pirouette en arrière en deux tems assemblé (chassé) jeté du pied droit en avant et du pied gauche en arrière deux piquet assembler derrière. (balancé) ballonnés et brisé quatre fois.

### 20eme Leçon

Grand écart en faisant claquer les deux semelles retomber sur la pointe des pieds écart sur les talons assemblé un entrechat pirouette à gauche en deux tems brisé et entrechat. (chassé) Battements de mollets à droite et claquement de semelles assembler derrière la gauche qui alors se déploie et vient assemblé derrière la droite pas tombé à gauche et deux ailes de pigeons. (balancé) Ailes de pigeons pour toute la mesure.

fin Des Leçons De Danse

*ROGER SÉCULA*  
de Villeneuve lès Avignon

## ANGLAISE

- 1° grande promenade ou pas d'anglaise de droite à gauche
- 2° marcher en avant et en arrière avec 3 mesures de talon
- 3° piquet du talon et de la pointe en avant et en arrière
- 4° ciseaux changement de talon banlancé pas bourru
- 5° pas de cheval avec 3 mesures de talon en avant et en arrière
- 6° changement de talon répété deux fois balancement de la jambe droite à droite et à gauche
- 7° la boîteuse de droite à gauche balacée rapel final
- 8° ciseaux en avant et en arrière
- 9° ciseaux en tournant a droite et a gauche
- 10° triollett en avant et en arrière
- 11° mouchète devant et derrière piquet le talon et la pointe
- 12° la jambe droite en avant revenir sur la jeambe de gauche en aile de pigeon banlancé mouchetée devant et derrière de la leçon n° 11 de droite à gauche
- 12° pas d'anglaise en avant brisé et entrechat pirouette à gauche avec brisée et entrechat grand écar et aile de pigeon

## CODA

## BATTERIES COMPLÈTES DE L'ANGLAISE

- 1° La grande promenade à droite et à gauche.
- 2° Marcher en avant et en arrière avec 3 mesures de talon.
- 3° Pas tombé, moucheté à droite et à gauche.
- 4° Rappel final en avant et en arrière, trois mesures de talon.
- 5° Moucheté devant et derrière, pied à [terre] gauche.
- 6° Pas de cheval en avant et arrière, 3 mesures de talon.
- 7° La boîteuse à droite et à gauche, rappel final.
- 8° Piqué du talon et de la pointe en avant et en arrière.
- 9° Les ciseaux à droite et à gauche, rappel final.
- 10° En avant sur le talon et pointe, tourner du gauche.
- 11° la petite promenade à droite.
- 12° Les ciseaux en avant, en arrière.
- 13° Brisés en arrière, terre à terre à droite et à gauche.
- 14° Les ciseaux tournant à droite et à gauche.
- 15° Ciseaux, pas de farandole, à droite et à gauche.
- 16° Rappel final sur place, à droite et à gauche.
- 17° Ciseaux, changement de talon, pas tombé, à droite et à gauche.
- 18° Pas bourru : faire passer la jambe, devant, derrière et pirouetter.
- 19° Rappel, trois mesures de la pointe, brisés à droite et gauche.
- 20° Les triolets en avant et arrière.
- 21° Les terre à terre à droite, à gauche, pirouette en 6 temps
- 22° Le grand écart en avant, en arrière, entrechat

Fin

## FARANDOLE DE LA PREMIÈRE ÉQUIPE

Salut

Pas d'anglaise a n'avant avancé la jambe gauche assemblé entrechat de droite a gauche pas de beche 4 fois sur place

Pas tomber double en se croisant de droite a gauche répété 4 fois - marche en partant du pied gauche - 4 glissade de farandole

4 pas de farandole - ciseaux assemblé glissade balancement de la jambe gauche répété 2 fois - glissade a droite moucheté de la jambe gauche glissades et briser a gauche deux pas de bêche sur place et briser répéter deux fois - 4 glissade pas tomber simple a gauche piquage de talon de droite a gauche avec balancement de la jambe gauche répéter 2 fois - glissade de la farandole grand écart répéter deux fois glissade a gauche et triollet répéter 4 fois - marche en place en quadrille

Glissade de la farandole de droite a gauche répéter 2 fois pirouette a n'avant et a n'arrière et briser

Fin

CODA

\* \* \* \*

## PETITE FARANDOLE

Salut

Echapper balancement de jambe sur place répéter 4 fois.

Pas de bêche sur place répéter 4 fois

Pas tomber double en se croisant répéter 4 fois

marche

4 glissade de la farandole

4 pas francais - 4 pas tomber double

2 pas francais piquage de talon

2 pas francais balancement de jambe

4 pas tomber

marche pour ce placer en quadrille

Salut

4 pas de polka en se croisant de droite a gauche pas francais a n'avant et a n'arrière.

CODA

\* \* \* \*

## PETITE FARANDOLE

Salue  
échapper balancement de jambe sur place 4 fois  
pas de biche sur place 4 fois  
~~pas tomber double de droite a gauche~~  
pas de polka 4 fois

marche  
4 glissade - 4 pas de farandole  
~~pas russe avec mouvement de jambe~~ 2 fois  
4 pas tomber double  
pas russe avec mouvement de jambe 2 fois  
4 glissade  
2 pas tomber simple avec piquage de talon et balancement de la jambe droite  
avance la jambe gauche assemblé et balancement de jambe gauche répéter 4  
fois  
4 glissade - 4 pas de farandole  
3 pas tomber double et pirouette

CODA  
\* \* \* \*

## GAVOTTE

### 1ere leçon

jeter a navant entrechal briser a narrière jeter a navant entrechal et  
pirouette a gauche moucheter devant derrière glissade et briser de droite a  
gauche - jeter a navant en marchant en pas d'anglaise de chaque pied  
revenir a sa place par un pas tomber en tournant jeter entrechal et finir par 4  
pas de polka et ailes de pigeon

### 2eme leçon

pas russe et pirouette double a droite - pas russe taratterre répéter 2  
fois - taratterre de droite a gauche balancer de la farandole a navant de droite  
a gauche revenir a sa place par un pas tomber en tournant - jeter et entrechal  
4 pas tomber et ailes de pigeon

### 3eme leçon

pas russe avec moucheter de la première leçon de droite a gauche  
glissade et briser  
3 jeter a navant avec briser piquage de talon répéter 2 fois - sur place  
ciseaux changement de talon glissade de la farandole de droite a gauche  
pas tomber en tournant pour venir a sa place pas bourru de droite a  
gauche répéter 4 fois ailes de pigeon

CODA  
\* \* \* \*

## MATELOTTE

### Départ d'ensemble

glissade a droite moucheté glissade a gauche briser

### 1ere leçon

pas d'anglaise briser entrechal pirouette a gauche - balancer -  
balancer de la farandole répété 2 fois

### 2eme leçon

échapper briser glissade et briser de droite a gauche répéter 2 fois  
balancer - pas tomber simple piquage de talon répéter 2 fois

### 3eme leçon

balancement de la jambe droite sur place glissade a droite et briser  
de droite a gauche 2 fois

balancer - jetter a navant de la jambe droite revenir moucheté  
glissade et briser de droite a gauche

### 4eme leçon

échapper sur place avec briser 4 fois  
balancer - tour de jambe changement de talon de droite a gauche

### 5eme leçon

pirouette a navant et pirouette a narrière répéter 2 fois  
balancer - pas de polka 3 fois et pirouette

CODA

## BALLET PARISIEN

pas francais a navant et a narrière répéter une fois de chaque coté

-----  
2eme leçon

pas russe avec sont balancer 1 fois  
traverser par pas francais  
pas russe avec sont balancer 1 fois  
traverser par pas francais pour revenir a sa place

-----  
3eme leçon

jetter a navant avec changement de talon répéter 1 fois de chaque  
coté

-----  
4eme leçon

pas francais en tournant répéter 1 fois de chaque coté

## SATONAISE

1ere leçon

pas de bêche sur place répéter 4 fois  
balancer - glissade de la farandole de droite a gauche répéter 4 fois

-----  
2eme leçon

jetter a navant entrechal piquage de talon sur place - jetter en arrière  
entrechal piquage de talon  
balancer - tour de jambe changement de talon de droite a gauche

-----  
3eme leçon

pas russe pirouette a droite - pas russe pirouette a gauche  
balancer - 4 pas tomber double de droite a gauche

-----  
4eme leçon

pas francais en tournant avec balancement de la jambe gauche  
répéter 2 fois  
balancer - ciseaux asemblé balancement de la jambe gauche glissade  
et balancement de la jambe droite répéter de droite a gauche

-----  
5eme leçon

glissade a droite moucheté de la jambe gauche  
glissade de la jambe gauche et briser de droite a gauche répéter 2 fois  
balancer - ciseaux sur place avec changement de talon

-----  
6eme leçon

pas francais en tournant  
balancer - pas de polka 3 fois et pirouette

CODA

\* \* \* \*

## DANSE DU SALUT

### 1ere leçon

échapper balancement de jambe répéter 4 fois  
balancer - balancement de jambe en tournant

### 2eme leçon

pas tomber double répéter 4 fois  
balancer - balancement de jambe en tournant

### 3eme leçon

balancer de la farandole 4 fois  
balen en tournant

### 4eme leçon

pas francais piquage de talon  
pirouette a gauche  
balancer - en tournant...

### 5eme leçon

pas de polka répéter 4 fois  
balancer - en tournant

### 6eme leçon

pas tomber simple piquet du talon du pied droit autant a gauche  
balancer - en tournant

### 7eme leçon

pas de béche répéter 4 fois  
balancer - en tournant

CODA

CAHIER LOUIS DURAND  
cultivateur né en 1885 A S<sup>t</sup> LAURENT-LES-ARBRES

Cahier écrit à Pont S<sup>t</sup> Esprit, pendant son régiment. Il prenait alors des leçons chez  
*Monteil*, cafetier et très bon professeur de danse qui se faisait payer. Sur la  
page de garde il est écrit :

*"Cahier  
commencé le 22 juillet 1908  
encore 54 jours à faire  
et la fuite au pas de course"  
[signé] Durand*

(recopié par F. Lancelot)

Louis Durand a ensuite enseigné les danses à tous les jeunes de St Laurent et formé  
la société de farandoles vers 1912. Cette société, très peu nombreuse, a fusionné avec  
celle d'Aramon, trop peu nombreuse également.

## LEÇONS DE DANSE

- 1 Pas français
  - 2 Pas français et Pirouette [3e leçon]
  - 3 Jettés et passe de talons en 5 temps [2e leçon]
  - 4 Saut russe
  - 5 Emouchettés
  - 6 Pas tombé, emouchettés
  - 7 Balancé de jambe
  - 8 Piqué en 7 temps
  - 9 Saut russe et pirouette
  - 10 Avancé et brisé
  - 11 Pas tombé en 6 temps
  - 12 Passe de jambe en 7 temps
  - 13 Changement de talons au milieu
  - 14 Passe de jambe changement de talons
  - 15 Pas tombé et pirouette
  - 16 Glissé emouchetté
  - 17 Piqué et pas tombé
  - 18 Saut russe à double tour
  - 19 Avancé de côté
  - 20 Pirouettes à 4 faces
  - 21 Ciseaux pas tombé
  - 22 Assemblé
  - 23 Pas bourré
  - 24 Ecart talon tour
  - 25 Glissé chassé brisé
  - 26 Emouchettés échappés
  - 27 Enlevés chassés brisés
  - 28 Piqué -id.-
  - 29 Pas tombé en 7 temps
  - 30 Ecart brisé retenu
  - 31 Echappés balancé en 7 temps
  - 32 10 en avant tour trompé brisé  
entrechat
  - 33 Jettés émouchettés
  - 34 Pas tombé tourné en 6 temps
-

## ANGLAISE

- 1 Salut
- 2 Piqués
- 3 Balayés simples
- 4 Emouchettés
- 5 Balayés triples
- 6 Piqués en 5 et 7 temps
- 7 Ciseaux en avant
- 8 Ciseaux tournant
- 9 Enlevés
- 10 Balayés tournant
- 11 id deux appels
- 12 Ecart changement de talons
- 13 Berceaux
- 14 Piqués tournant changement de talons
- 15 Terre à terre simples
- 16 Ecart brisé retenu, emouchettés
- 17 Terre à terre triples
- 18 Zig zag
- 19 Piqués en avant
- 20 Avancés en avant
- 21 Grand écart
- 22 Saut russe par terre à terre (4)  
et ailes de pigeons
- 23 Ciseaux changement de talons
- 24 Pas de cheval
- 25 32 par 2 appels et ailes de pigeons
- 26 Deux appels par pirouette et ailes de pigeons
- 27 Salut final

---

## GAVOTTE

N° des  
leçons

- Première batterie-
- 3 Jetés en avant avec entrechat
  - 12 Passe de jambe en 7 temps avec 30 [ ]  
écart et brisé retenu
  - 29 Pas tombé en 7 temps
  - 31 Echappés balancés  
Tour à droite en 10 temps  
Triolet  
Enlevés en 3 temps

-Deuxième batterie-

- 18 Saut russe double tour  
23 Pas bourré  
33 Jettés emouchettés  
Tour à droite - Triolet  
Enlevés en 3 temps

-Troisième batterie-

- 25 Chassés brisés, ciseaux et entrechat  
22 Enlevés tournant  
34 Pas tombé tournant en 6 temps  
Tour à droite, triolet et  
ailes de Pigeons

-----  
FARANDOLE DE SAINT  
LAURENT LES ARBRES

- 16 mesures sur place, 16 de salut = 32
- 16 mesures de salut de front, 8 mesures de marche et 8 mesures de ballade flottante = 32
- 8 mesures de ballade en 5 temps, 8 du brisé double, 8 de l'assemblé et 8 de la ballade flottante = 32
- 8 de la ballade en 5 temps, 8 du brisé simple, 8 de la ballade flottante et 8 de la ballade en 5 = 32
- 8 du brisé piqué, 8 de la ballade flottante, 8 de la ballade en 5 et 8 de sissoles = 32
- 8 de la ballade flottante, 8 de la ballade en 5/32, 8 de l'assemblé double et 8 de la ballade flottante = 32
- 8 de la ballade en 5, 8 du brisé simple, 8 de la ballade flottante, 8 en 5 = 32
- 8 du brisé piqué, 8 de la ballade flottante, 8 de la ballade en 5 et sissoles = 32
- 8 de la ballade flottante, 8 de la ballade en 5, 8 de l'assemblé double, 8 de la ballade flottante = 32

Coda par le chassé brisé  
-----

PAS BASQUE

Leçons

-1ere Batterie-

- Tour à droite et à gauche par un émouchetté  
coup du tambourin en 7 temps
- 12 Pas tombé en 7 temps, coup du tambourin en 5 temps

- 2eme Batterie-
- 14 Tour à droite et à gauche, etc.  
Passe de jambe, changement de talons à la fin en 7 temps
- 3eme Batterie-
- 23 Tour à droite et à gauche, etc.  
Pas bourré
- 4eme Batterie-
- 22 Tour à droite et à gauche etc.  
Pas de farandole
- 5eme Batterie-
- 5 Tour à droite et à gauche etc.  
Emouchetés
- 6eme Batterie-
- 30 Tour à droite et à gauche etc.  
Ecart brisé retenu, brisé battu

-----

MATELOTE

- 1er Batterie
- 2 Jetés passe de talons  
22 Pas de farandole
- 2eme Batterie
- 10 Avancés brisés en avant  
Avancés brisés de côté
- 3eme Batterie
- 25 Glissé chassé brisé par double tour  
Pas de farandole par brisé
- 4eme Batterie
- 17 Enlevés par chassé brisé  
Piqués et pas tombé
- 5eme Batterie
- 32 Leçon de l'anglaise  
23 Pas bourré
- 6eme Batterie
- Piqués en 7 temps et brisés battus par ailes de pigeons
-

PAS DU MATELOT  
Ouverture par le salut de l'anglaise

1ere Batterie  
Pas de farandole  
Les rames, pas des enlevés en 3 temps

2eme Batterie  
Balancé de jambe en 3 temps  
Balayage du pont

3eme Batterie  
Piqués en avant  
La nage

4eme Batterie  
Zig zag  
Monter à l'échelle

5eme Batterie  
Tour à gauche par entrechat  
Lancer les voiles

-----  
COSAQUE RUSSE

1ere Batterie  
Saut russe et pirouette (ouverture)  
Les appels de l'anglaise  
Promenade par pirouette  
Jettes passe de talons

2eme Batterie  
Les appels  
Promenade  
Saut russe à double tour

3eme Batterie  
Les appels  
Promenade  
Glissé chassé brisé

4eme Batterie  
Les appels  
Promenade  
Enlevés

5eme Batterie  
Les appels  
Promenade  
32eme par pirouette

6eme Batterie  
Les appels  
Promenade  
Piqués en 7 temps  
Finale par les appels

=====

*CAHIER (DE BROUILLON) DE THOMAS ROUQUETTE*  
de Sernhac - Gard

cultivateur né en 1882, probablement dressé par Casimir Lafont  
notes prises, jeune homme, probablement vers 1898/1900 ?  
(copié par F. Lancelot)

Thomas Rouquette devait relancer l'Avenir de Sernhac vers 1945, mais cette société  
n'a pas duré ( mort de Rouquette en 1953)

## PAS DE DANSE

### 1ere leçon

Pas français en avant et en arrière

### 2eme leçon

Pas tombé à droite et à gauche

### 3eme leçon

Piquet à droite et à gauche

### 4eme leçon

Echappement de la jambe droite devant et derrière échappement de la jambe gauche derrière assembler

### 5eme leçon

Ecart en arrière émoucheter de la jambe droite derrière et devant émoucheter de la jambe gauche devant assembler ou pirouette volante

### 6eme leçon

Se porter sur la jambe droite passer la jambe gauche derrière ensuite la jambe droite et ainsi de suite jusqu'à 7 temps ou glissé d'scottich double

### 7eme leçon

Glisser deux fois brisé assembler

### 8eme leçon

Piquet pas tombé

### 9eme leçon

Ecart de la jambe droite en demi cercle émoucheté de la jambe droite derrière et devant glissé de la jambe droite émoucheté de la jambe gauche derrière et devant pirouette volante

### 10eme leçon

Trois pas en avant entrechat pirouette volante

### 11eme leçon

Glisser deux fois de la jambe droite porter la jambe gauche en avant, émoucheté et écart en arrière de la jambe gauche appel de la jambe droite, émoucheté et écart en arrière de la jambe droite ailes de pigeon assembler

### 12eme leçon

Ballonné, brisé

### 13eme leçon

Trois pas en avant, trois écarts en l'air et deux entrechats en les intercalant

- 14eme leçon  
Passer la jambe droite derrière la jambe gauche, se porter sur la jambe gauche  
passer la jambe droite devant se porter sur la jambe gauche brisé
- 16eme leçon  
Ecart à droite émoucheté en l'air en passant avec la jambe gauche ballonné
- 15eme leçon  
Trois pas en avant, Royales et mouliné
- 17eme leçon  
Glissé mouvement de valse, briser pirouette volante
- 18eme leçon  
Deux brisés avec écart et deux moulinés
- 19eme leçon  
Royales et ballonnés
- 20eme leçon  
Ecartement du pied droit en deux temps assembler ; ensuite du pied gauche ;  
deux écarts sur les talons en assemblant sur les pointes
- 21eme leçon  
Ecartement des deux pieds assembler mouliné porter la jambe droite en avant  
et en arrière assemblé entrechat
- 22eme leçon  
Se porter sur la jambe droite, passer la jambe gauche derrière, faire fouetter la  
jambe droite derrière et ensuite la jambe gauche
- 23eme leçon  
Piquets émoucheté devant et derrière ailes de pigeons assembler
- 24eme leçon  
Ailes de pigeon
- 25eme leçon  
Terratères
-

## GAVOTTE

### 1ere Batterie

Trois pas en avant changement de talons

Trois pas en arrière changement de talons deux fois, Pas d'été trois pas en avant écartement des deux pieds assembler émoucheté en arrière piquet pas tombé mouliné. Salut

Echappement de la jambe droite devant derrière échappement de la jambe gauche derrière ou 4eme leçon deux fois et deux pas français tournants.

### 2eme Batterie

Trois pas en avant entrechats trois pas en arrière entrechats deux fois.

Pas d'été trois pas en avant écartement des 2 pieds assembler émoucheter en arrière mouliné Royales du pied droit, émoucheté du pied gauche assembler, royales du pied gauche émoucheté du pied droit deux fois assembler. Salut.

Ballonné brisé ou 12eme leçon deux fois pas français tournant deux fois.

### 3eme Batterie

Glissé du pied droit, mouvement de valse briset pirouette volante ou 17eme leçon, Pas d'été trois pas en avant écartement des deux pieds assembler émoucheté en arrière mouliné,

Ecart à droite émoucheté en l'air en passant avec le pied gauche ballonné ou 16eme leçon. Salut. Se porter sur la jambe droite, passer la jambe gauche derrière, faire fouetter la jambe droite derrière et ensuite la jambe gauche ou 22eme leçon. Pas français tournant deux fois.

### 4eme Batterie

Briset en tombant en écart, moulinés ou 18° leçon deux fois. Pas d'été trois pas en avant, écartement des deux pieds assembler émouchetés en arrière, moulinés, royales et ballonnés ou 19° leçon deux fois. Salut. Ailes de pigeons pas français et ailes de pigeons ou Coda.

-----

## PAS GREC

### Salut

Glisser du pied droit, émoucheté derrière du pied gauche, glisser du pied gauche émoucheter derrière du pied droit et trois pas en avant le répéter trois fois en faisant un cercle pirouette. Pas tombé ailes de pigeons à droite et à gauche deux fois.

### 1ere Batterie

Ecart en demi cercle de la jambe droite émoucheter de la jambe droite derrière et devant glisser de la jambe droite émoucheter de la jambe gauche derrière et devant pirouette volante ou 9eme leçon deux fois Trois pas en avant entrechats pirouette volante ou 10eme leçon deux fois.

### 2eme Batterie

Glisser deux fois de la jambe droite porter la jambe gauche en avant émoucheté et écart en arrière de la jambe gauche, appel de la jambe droite, émoucheté et écart en arrière de la jambe droite, ailes de pigeons assembler ou 11eme leçon deux fois. Pas d'été trois pas en avant, écartement des deux pieds, assembler émoucheté en arrière mouliné deux fois.

### 3eme Batterie

Deux coups de pointe du pied droit à la pointe du pied gauche, briset deux coups de pointe du pied gauche à la pointe du pied droit briset le répéter deux fois jeté du pied droit devant la jambe gauche en imitant le salut d'Anglaise émoucheté du pied gauche ailes de pigeons de la jambe droite, le répéter de la jambe gauche.

### 4eme Batterie

Pas français en avant et en arrière deux fois Pirouette sur place non volante deux fois.

### 5eme Batterie

Piquet entrechat à droite et à gauche deux fois. Pas tombé jeté à droite et à gauche. Briset avec écart et moulinés ou 18eme leçon Ailes de pigeons.

-----

## ANGLAISE

### Salut

Emoucheté devant de chaque pied en formant un cercle. pas d'été par pointe en écart et à la pointe de chaque pied. Appel.

### Appel

Echappement du pied droit par côté, devant derrière, échappement du pied gauche, par côté derrière coup de pointe à la pointe du pied droit porter le pied gauche à gauche assembler du pied droit devant.

### 1ere Batterie

Emoucheté par côté à droite et à gauche appel.

### 2eme Batterie

Pas d'été trois pas en avant écartement des deux pieds assembler émoucheté en arrière mouliné ailes de pigeons simples appel.

### 3eme Batterie

Ecarter les talons, faire toucher les pointes faire toucher les talons, ensuite écarter les pointes, écarter les talons, faire toucher les pointes et les talons en marchant en avant et en arrière ou pas d'été double ciseaux. Appel.

### 4eme Batterie

Ciseaux en tournant à droite et à gauche. Appel.

### 5eme Batterie

Briset en écart et briset sur place. Appel.

### 6eme Batterie

Piquet émoucheté devant et derrière ailes de pigeons ou 23eme leçon ailes de pigeons coupées. Appel.

### 7eme Batterie

Coups de talons et pointes en avant et en arrière en imitant le galop. Appel.

### 8eme Batterie

Ecartement des deux pieds assembler mouliné écart de la jambe droite en avant et en arrière, entrechat, ou 21eme leçon jeté appel.

### 9eme Batterie

Mouliné à droite et à gauche. Appel.

### 10eme Batterie

Pas d'été 2 pointes du pied droit à la pointe du pied gauche et deux pointes au talon, piquet assembler du pied derrière et devant, deux pointes du pied gauche à la pointe du pied droit et deux pointes au talon piquet assembler, ailes de pigeons simple. Appel.

11eme Batterie

Pas d'été piquet émoucheté par côté à droite et à gauche. Appel.

12eme Batterie

Berceau tournant à droite et à gauche sur place. Appel.

13eme batterie

Ailes de pigeons coupées et ailes de pigeons simples. Appel.

14eme Batterie

Pas d'été trois pas avants jeté de la jambe gauche, trois pas en avant écartement des deux pieds changement de talons écartement des deux pieds assembler, émouchetés en arrière mouliné. Appel.

15eme Batterie

Briset écart en arrière de la jambe droite assembler, entrechat, Pas d'été piquet. Appel.

16eme Batterie

Brisé en écart, mouliné ou 18eme leçon pas tombé ailes de pigeons. Appel.

17eme Batterie

Pas d'été piquet tournant à droite et à gauche sur place, appel.

18eme Batterie

Ecartement des deux pieds, changement de talon écartement des deux pieds assembler répété deux fois. Terratères en arrière. Appel.

19eme Batterie

Pas d'été par pointe en écart et à la pointe de chaque pied. Appel.

20eme Batterie

Terratères en avant et en arrière. Appel.

21eme Batterie

Pas d'été jeté. Appel.

-----

QUADRILLE  
Cadence de polka

1ere Batterie

Pas français en avant et en arrière deux fois. Pirouette sur place non volante 2 fois.

Traversé de l'attaque

Pirouette volante à droite et à gauche et ailes de pigeons.

### Traversé du quadrille

Ecart de la jambe droite en demi cercle émoucheté de la jambe droite derrière et devant glissé de la jambe droite émoucheté de la jambe gauche derrière et devant pirouette volante ou 9eme leçon deux fois se porter sur la jambe droite passer la jambe gauche derrière, faire fouetter la jambe droite derrière et ensuite la jambe gauche ou 22eme leçon deux fois.

### 2eme Batterie

Trois pas en avant entrechat, pirouette volante ou 10eme leçon deux fois. Glisser deux fois du pied droit, porter la jambe gauche en avant, émoucheté et écart en arrière de la jambe gauche, appel du pied droit, émoucheté et écart en arrière de la jambe droite, ailes de pigeons ou 11eme leçon deux fois. Traversé.

### 3eme Batterie

Trois pas en avant Royales, moulinés ou 15eme leçon, deux fois. Pas tombé jeté à droite et à gauche 2 fois. Traversé.

### 4eme Batterie

Brisets en tombant en écart, moulinés ou 17eme leçon deux fois. Piquet, émoucheté devant et derrière ailes de pigeons ou 23eme leçon, 2 fois. Traversé.

### 5eme Batterie

Pas d'été trois pas en avant, écartement des deux pieds assembler émoucheté en arrière, mouliné, deux fois, ailes de pigeons coupées. Traversé.

### Coda

Pas d'été trois pas en avant, jeté de la jambe gauche, trois pas en avant écartement des deux pieds changement de talon écartement des deux pieds assembler, émoucheté en arrière mouliné ailes de pigeons.

-----

## FARANDOLE

Exécutée en 1897

### Salut

Ecart de la jambe droite en 1/2 cercle émoucheté de la jambe droite derrière et devant, glissé de la jambe droite émoucheté du pied gauche derrière et devant pirouette volante. Ailes de pigeons, marquer le pas pendant 8 mesures.

### 1er tour

Pas français répété 4 fois échappement de la jambe droite devant et derrière, échappement de la jambe gauche derrière assembler ou 4eme leçon répétée deux fois.

### Cadence ou glissé

Glisser deux fois du pied gauche émoucheté devant du pied droit échappement de la jambe gauche derrière assembler.

(ces 2 derniers mots sont barrés et la farandole suivante est copiée d'une encre différente)

---

## FARANDOLE

### Salut

Ecart de la jambe droite en 1/2 cercle, émoucheté de la jambe droite derrière et devant glissé de la jambe droite émoucheté de la jambe gauche derrière et devant pirouette volante ou 9eme leçon répété 2 fois piquet émoucheté, remplacer par ailes de pigeons.

### 1er Tour

Pas français glisser 2 fois de la jambe droite ailes de pigeons assembler répété 4 fois. Echappement de la jambe droite devant et derrière. Echappement de la jambe droite derrière assembler ou 4eme leçon répété 4 fois.

### 2eme Tour

Piquet émoucheté devant et derrière ailes de pigeons assembler ou 23eme leçon répété 4 fois se porter sur la jambe gauche passer la jambe droite derrière assembler 3 jetés ou pas tombé 2eme leçon répété 2 fois.

### 3eme Tour

Glisser 2 fois de la jambe gauche briset assembler piquet à droite et à gauche répété 2 fois ou 7eme leçon fantaisie se porter sur la jambe droite passer la jambe gauche derrière faire fouetter la jambe droite derrière et ensuite la jambe gauche assembler ou 22eme leçon répété 4 fois.

### 4eme Tour

Ecart à droite [barré écrit gauche au crayon] émoucheté en l'air en passant avec la jambe gauche, ballonné assembler ou 16eme leçon répété 2 fois écart sur place émoucheté de la jambe droite derrière et devant émoucheté de la jambe gauche devant assembler ou pirouette sur place 5eme leçon répété 4 fois.

### 5eme Tour

Coup de talon et pointe en se portant sur la jambe droite briset répété 4 fois leçon de fantaisie, piquet de la jambe droite deux entrechats piquet de la jambe gauche deux entrechats répété 4 fois leçon de fantaisie.

## GAVOTTE

### 1ere Batterie

Trois pas en avant changement de talons, trois pas en arrière changement de talons répété 2 fois, trois pas en avant jeté de la jambe droite, jeté de la jambe gauche, trois pas en arrière, jeté de la jambe droite, jeté de la jambe gauche répété 2 fois piqué pas tombé 2 fois. Salut coup de pointe du pied droit devant la pointe du pied gauche en se portant sur la jambe gauche porter la jambe droite à droite en faisant suivre la jambe gauche en rassemblant en tournant à droite écart entrechat écart. Echappement de la jambe droite devant derrière, derrière assembler ou 4eme leçon répété 2 fois deux pas français tournant.

### 2eme Batterie

Trois pas en avant entrechat, trois pas en arrière entrechat 2 fois. Trois pas en avant jeté, trois pas en arrière jeté 2 fois. Piquet émoucheté 4 fois Salut pirouette sur place 4 fois, deux 25eme leçon pas français tournant.

### 3eme Batterie

Trois pas en avant entrechat pirouette volante 2 fois

Trois pas en avant jeté, trois pas en arrière jeté 2 fois. Ecart à droite émoucheté en l'air en passant avec la jambe gauche ballonné écart à gauche, émoucheté en l'air en passant avec la jambe droite ballonné répété 4 fois 16eme leçon. Salut. Se porter sur la jambe droite passer la jambe gauche derrière faire fouetter la jambe droite derrière et ensuite la jambe gauche 4 fois ou 22eme leçon pas français tournant.

### 4eme Batterie

Glissé mouvement de valse briset pirouette volante ou 12eme leçon 2 fois. Trois pas en avant jeté, trois pas en arrière jeté 2 fois coup de talon et pointe briset 4 fois. Salut ailes de pigeons pas français ailes de pigeon ou coda.

-----

### Sur une petite feuille à part :

Ce que doit savoir un danseur il doit exécuter les principes suivants :

- 1° Il doit se tenir droit, regarder en face
- 2° Danser sur la cime des pieds
- 3° Tenir la pointe des pieds allongées
- 4° Assembler soit à droite soit à gauche
- 5° Bien marquer les appels
- 6° Bien cadencer n'importe quelle que soit la leçon qu'il exécute.

ORCHORÉGRAPHIE

*Nouvelle Théorie de toutes des danses connues*

*Anciennes et Modernes*

*par*

*Paul Saumade*

1896

SAUMADE PAUL a SAUZET (GARD)

*"La Danse  
Est un goût général  
La France  
Partout est un bal."*

SAUMADE

*"La Danse  
est  
mon meilleur médecin"*

GIRAUDET

Paul Saumade était le chef de la société "Le réveil de la Gardonnenque" à Sauzet.

## AVIS

Depuis quelques années et principalement les années 1892 à 1896 la Danse a pris un tel essor et un tel Développement elle a subi tant de modification importantes qu'un nouveau manuel une nouvelle Théorie pour rehausser l'éclat de la Danse en rapport avec les exigences du temps ce nouveau manuel s'imposait forcément.

Puisse-t-il faire de ceux qui auront la joie de le parcourir de brillants danseurs et de gracieuses danseuses.

L'art de la Danse a toujours été reconnu comme nécessaire à former le corps à lui donner les premières et les plus naturelles dispositions à toutes sortes d'exercices et entre autres à ceux des armes et par conséquent l'un des plus grands avantageux et utiles à notre corps. Comme je le dis moi-même La danse est mon meilleur médecin.

Beaucoup d'ignorants ont essayé de la défigurer et de la corrompre à quoi étant nécessaire de pourvoir et désirant établir le dit-art dans sa perfection et l'augmenter autant que possible de bonnes grâces j'ai jugé bon de publier le présent manuel sous le titre de

*Orchorégraphie*

SAUMADE PAUL  
à SAUZET (GARD)



Décomposition  
&  
mouvements contenus  
dans  
la  
théorie

classés par lettre alphabétique

des  
40 leçons - 20 pas d'été

16 pas de Basque

et 100 Danses de caractères

---

## A

*assemblé* les pieds joints le pied droit devant le pied gauche les pointes ouvertes environ 15 centimètres. [Vt

*ancé - quatre ou 1/4 ou a/4*

les pieds étant assemblés l'on s'enlève le pied gauche vient briser devant le pied droit l'on assemble derrière en 1 temps 3/M.

3/M

*ancé six ou 1/6*

les pieds étant assemblé l'on s'enlève lon brise deux fois une fois le pied gauche devant et une fois le pied gauche derrière en 1/temps et 9/M.

---

L'histoire de la danse se divise en trois parties bien distinctes et nettement caractérisées d'après l'époque sous laquelle on l'étudie.

1° La danse ancienne chez les Grecs et les Romains

2° La danse au moyen âge et aux temps modernes

3° La danse contemporaine prise après la Révolution de Juillet 1830.

De ces trois catégories l'on n'a suivi rarement les leçons où les méthodes de nos ancêtres et l'on a classée une quatrième partie que je nommerai sur mon traité de Danse provençale.

Les Grecs donnerent à la danse le nom de *voyoç* c'est-à-dire loi. Platon lui donna *opynou orchésis* danse proprement dite.

Nous assistons maintenant à une période difficile à franchir pour la danse par suite des abus introduits par les farandoles. Ces danses ont pris naissance dans la Provence et elles se sont répandues dans tout le midi de la France.

Remercions bien vivement et bien sincèrement ceux qui transmis la descriptions de nos anciennes danses et quoique beaucoup d'entrelles avait été défigurées la danse qui avaient été abandonnée depuis longtemps a fait un grand pas en avant.

À en juger par leur nombre considérable les farandoles étaient très goûtés au XIX siècles dans le midi on n'en comptait pas moins de

Leurs noms différencient clairement de leurs genres et des localités ou ils furent fondés : La farandole de Barbantane la plus ancienne et la plus renommée du midi quoique aujourd'hui elle ne soit plus en vogue. Les enfants d'Arles, l'Arlésienne, Les enfants d'Aramon, la jeune Gaule Nimes, Les enfants de la boumagne Nimes. La Celtique libéralis Nimes. Les enfants de l'Ormeau Nimes. La Provençale Bellegarde. La Bellegardoise Bellegarde. La Joyeuse de Montfrin. Les enfants de Redenan l'Avant-Garde de Joncquières. Le Réveil de la liberté Générac l'Avant-Garde de Générac. La farandole de Langlade. Les Enfants d'Aigues Mortes. L'Hirondelle Alaisienne Alais. Le Raisin d'or Alais. La Jeune France Alais. L'Etoile du Midi Bessèges. Les Enfants de la Grand Combe. La Jeune France St Geniès de Malgloires. Le Réveil de la Provence St Geniès de Malgloire. L'avant-Garde du Languedoc Sauzet. Les Enfants d'Uzès. Les Enfants d'Aubenargues.

Toutes ces sociétés ont été fondées dans le département du Gard. D'autres ont paru dans les départements limitrophes etc.

Page	A	Nombre
	<i>Anglaise</i>	1
	<i>Auvergnate</i>	1
	<i>Allemande</i>	2
	<i>Andante</i>	1
	<i>Arlequine</i>	1

---

Les enfants de l'Isle sur Sorgue Vaucluse

l'Hirondelle de Béziers Hérault

Les enfants de Lunel id.

Venaient enfin quelques farandoles souvent dansées comme l'Ancre Beaucairoise Beaucaire Gard mais qui aujourd'hui ne sont pas en vogue.

Comme nous l'avons dit plus haut la danse ayant été défigurée cela n'a pas empêché plusieurs de nos contemporains de la regarder comme la science de tous les gestes et de tous les mouvements du corps et plusieurs ont tenté de l'écrire de la Chorégraphie entre autres Giraudet - 2e édition - professeur à Paris faugourg St Denis - Paris Lagus etc.

Desrat aussi nous a donné les figures les plus nouvelles du Cotillon dans son Traité de la Danse mais celui-ci ne contient que peu de choses à l'art chorégraphique il ne cite que le caractère et l'origine de la Danse et ne cite point ou presque pas de pas composés ou décomposés.

Quant aux danses que Desrat cite on ne peut y comprendre que peu de chose surtout dans ces danses de la cour ou du Cotillon.

---

## 1re Partie

### Danse ancienne chez les Grecs et les Romains.

La Danse présente chez les anciens un caractère essentiellement différent de celui que nous lui prétons aujourd'hui ; sa signification est beaucoup plus étendue et son emploi apparaît sous des points de vue plus multiples. elle était regardée comme toute la science de nos gestes et mouvements elle énonçait en tenant lieu de langage depuis les passions les plus diverses, les plus vives jusqu'aux sentiments les plus modestes les plus doux : en un mot elle parlait à l'esprit en amusant les yeux et intéressait les cœurs. La Danse faisait partie de l'Education de la jeunesse.

Pour le législateur la Danse était la source de la santé de la vigueur.

Privés de la science Chorégraphique ou l'art d'écrire la Danse par signes les Grecs n'ont pu nous transmettre aucun des pas usités dans leurs danses toutefois on a pu en retracer quelques uns d'après les sculptures anciennes et les hiéroglyphes égyptiens. Quelques poses quelques attitudes ont été retrouvées et conservées.

Si les documents font défaut sous le point de vue pratique des danses grecques, en revanche ils sont très nombreux au point de vue historique car presque tous les auteurs anciens soit directement soit indirectement ont

B

Brisé : enlevé la jambe droite  
brisé la droite sur la gauche avec petit mouvement sur  
la droite assemblé.

---

fourni des pas où des documents intéressant l'art de la Danse.

Les Danses grecques étaient très savantes elles étaient accompagnées par des chœurs. Les Grecs transmirent aux Romains leur esprit et leur goût pour la Danse comme dans tous les autres arts et nous trouvons chez ce peuple les mêmes idées et les mêmes pratiques pour la Danse.

C'est alors que les Romains entreprirent la conquête de la Gaule mais leur vie nomade leurs fréquentes excursions ne pouvaient leur laisser le loisir de cultiver un art autre que celui de la guerre.

---

## IIe Partie

### La Danse au moyen âge et aux temps modernes

La Danse au moyen âge et aux temps moderne a pris naissance vers l'année 1453 à l'honneur d'une fête donnée à Lille par le duc de Bourgogne, dans laquelle douze dames représentant chacune une vertu et douze cavaliers une autre et depuis lors la Danse avait pris un tel développement en France qu'elle était introduite dans l'armée les cérémonies religieuses etc. il n'était un petit village sans qu'il y ait des bals des maîtres à danses ou des prévôts. c'est à cette époque qu'on la soumit à une mesure binaire ou ternaire c'est à dire mesure en deux temps où mesure en trois temps c'est à cette époque aussi qu'on a dansé avec ou au son de la musique. Vers l'année 1576 parut le premier livre de Danse le premier manuel de l'art sous le titre Orchéographie par Thoinot Arbeau employé par le chanoine Jean Tabourot. Les principales danses citées dans ce manuel sont La Pavane, La Gaillarde, La Bocane, Le Cordon, les Branles, les Mauresques, la Courante, la Sarabande, l'Espagnole, etc.

C'est vers cette époque que la Danse a fait son entrée dans les théâtres.

Sardou pour le premier l'a fait revivre dans les opéras d'Egmont et de Patrie. Il a rappelé nos anciennes traditions de grâce et de noblesse traditions délaissées un moment.

---

Page	B	Nombre
	<i>Bocane</i>	1
	<i>Boléro</i>	1
	<i>Bourrée</i>	1
	<i>Branle</i>	infini
	<i>Boston</i>	1
	<i>Bohémienne</i>	1
	<i>Boulangère</i>	1
	<i>Burlesque</i>	1
	p. Saumade Paul	

---

### IIIe Partie

#### La Danse contemporaine prise après la Révolution de Juillet 1830

A partir de 1830 nous assistons à un changement complet sur la Danse et dans les Danseurs

La mode à son caprice  
Assujetit nos goûts  
Elle mène à sa guise  
Les sages et les fous.

La culotte courte les habits rouges les costumes Watteau exhumés pendant la Révolution sont maintenant pour la Danse d'une augure favorable bien que les limites de cet aperçu historique m'interdisent les danses étrangères il est indispensable de faire connaissance avec plusieurs d'entre elles qui depuis quelques temps cherchent à avoir du succès dans nos bals et dans nos soirées

Le Fandago le Boléro

la Catchutcha dont l'application semble impossible puisqu'elle est dansée par une personne seule.

Il n'en est pas de même du Fandago qui dansé par deux personnes se prête à des figures faciles à exécuter.

Le bruit des castagnettes les mouvements vifs des pieds la musique rythmée sur un mode alerte contribue à l'animation de la Danse.

En 1589 Henri III dansa le premier la Valse sous le nom de Volte.

Avant d'aborder la théorie de la Volte revendiquons vivement sa nationalité française et détruisons l'erreur qui lui prête une origine allemande. La Valse n'a pas pris naissance en Allemagne car elle était dansée en Provence en 1178 sous le nom de Volta.

Un viel auteur du XVIe siècle a parlé aussi de l'introduction de la Valse sous le nom de Volte à la cour de France le 9 novembre 1178 et blâmé sévèrement d'avoir favorisé cette Danse.

(Journal la Patrie 17 novembre 1882)

Notre valse à pris le chemin de l'Italie et de la Suisse avant d'arriver en Allemagne ou elle devint alors la Walzer Germanique. Tout ce que je viens de parler concernant la valse faite où plutôt appelée valse à trois temps ou valse en trois pas.

Quand à la valse à deux temps ou deux d'après Desrat elle aurait une

## C

*Contre-temps* écart environ 10 centimètres enlever  
passer la jambe gauche derrière la droite la passer devant  
ayant les jambes croisées

---

origine russe. Je n'irai pas le contredire sur ce point quoique dans le centre de la France on danse cette Valse depuis des siècles.

D'après Desrat cette valse fut introduite en France en janvier 1839 par le baron Nieuken attaché à la légation Russe. C'est pendant ce siècle qu'apparut dans nos bals la Polka. la Mazurka etc.

\* \* \* \*

J'énumérerai plus loin la quatrième partie de mon traité Danse provençale. Je parlerai maintenant de la position du cavalier et de la dame dans toutes les danses.

La facilité d'exécution dans toutes les danses dépend toujours de la régularité apportée par les cavaliers en dirigeant leurs dames : telle dame leur paraîtra lourde, s'ils ne savent la conduire, tandis qu'ils reconnaîtront sa légèreté s'ils observent les règles suivantes.

Le cavalier se place à la gauche de sa dame enlace sa taille avec l'avant-bras et soutient de sa main gauche la main droite de sa dame ; le bras gauche du cavalier doit être assez étendu pour imprimer instantanément au bras droit de la dame les différentes directions des danses.

L'épaule droite du cavalier doit être constamment perpendiculaire à l'épaule droite de sa dame et le corps de cette dernière ne doit en aucune façon se trouver en contact avec le buste du danseur.

La tenue du bras gauche pour la dame se recommande à son attention si sa main seule adhère à l'épaule de son cavalier elle conserve sa légèreté sinon elle augmente la densité du poids. en un mot, dans un cas elle est conduite par son danseur "dans l'autre elle est à la fois portée et conduite".

Terminons en recommandant à tous les danseurs d'éviter la fâcheuse position usitée dans grand nombre de bals publics sous quelque prétexte que ce soit le cavalier ne doit jamais être placé en face de sa dame.

Egayons-nous en nous instruisant et surtout en pratiquant les commandements de St Ibal. ce sera mes derniers mots avant que d'entrer en scène sur mes différentes danses.

### I

*En dehors tes pieds tourneras  
Et tes jambes également*

### II

*Haute toujours la tête sera  
Et portée gracieusement*

Cosaque		4
Courdélouso		1
Cotillon		1
Catacoua		1
Cracoviennne		1
Cachucha		1
Carillon		1
Chinoise		1
Castillanne	Saumade	1

## III

*Du bras droit ta dame enlacieras  
La conduisant solidement*

## IV

*La main gauche légère auras  
Et ton bras gauche mêmement*

## V

*Toujours dans ton pas glisseras  
Les deux pieds aussi souplement*

## VI

*Joyeux et gai tu valseras  
Sans jamais sauter follement*

## VII

*Trois pas égaux rythmés feras  
En l'antique valse à trois temps*

## VIII

*Du pied gauche tu commenceras  
Et du droit suivras lentement*

## IX

*En avant en arrière iras  
Et ta dame reciproquement*

## X

*De la mesure esclave tu seras  
Et ta valseuse également*

## XI

*Quand la valse tu finiras  
Ta dame remercieras très poliment*

D

*Débotté* passer les derrière devant en commençant par  
les pieds qui sont devant.

---

XII

*Au buffet tu l'ameneras  
Et du sirop boirez seulement*

\* \* \* \*

## Anglaise

Tous les pas de l'anglaise se font 2 fois une fois de chaque jambe ou côté.

Le signe 0 veut dire se fait en tournant

id I veut dire en avant et en arriere

id \_ id à droite et à gauche

Finale. - On appelle finale de l'anglaise un pas adopté par une société ou un maître es dances qui finit la quatrième mesure ou bien qui fait le quatrième pas dans quatre mesures de musique ce pas est toujours le même jusqu'a la fin.

Je ne citerai ici qu'une seule finale qui quoique très facile n'en laisse pas moins un bel effet le N° 7 des 40 leçons.

**seulement en batterie.**

L'Anglaise est dansée avec une canne en jonc mais beaucoup à tort c'est vrai aujourd'hui l'ont délaissée et la danse les mains sur les hanches. J'engage vivement tous ceux qui auront l'honneur de parcourir ces lignes de ne danser l'Anglaise qu'avec une canne

\* \* \* \*

## Pas de l'Anglaise 23 passages

- |   |     |   |
|---|-----|---|
| 0 | 1 : | Balonné en tournant et finale                               |
| _ | 2   | Piqué talon pointe talon, pointe près du pied finale        |
| I | 3   | Débotté en avant et en arriere la finale se fait quand même |
| 0 | 4   | Eclair pirouette sisolle                                    |
| I | 5   | Batterie et pas débotté (2/2)                               |
| _ | 6   | 12 des pas d'été  |
| 0 | 7   | Pas de Barque   |
|   | 8   | 18 moucheté piqué finale                                    |
|   | 9   | Piqué ailes de pigeons                                      |
|   | 10  | Glissades escamoté  |
|   | 11  | Batterie  |
|   | 12  | Ciseaux   |
|   | 13  | N° 38 des 40 pas  |
|   | 14  | Piqué ailes de pigeons                                      |
|   | 15  | N° 39 des 40 pas  |
|   | 16  | N° 20 des pas d'été   |
|   | 17  | Ciseaux   |
|   | 18  | Piqué changement de talon                                   |
|   | 19  | Pas Anglais   |
|   | 20  | Batterie double   |
|   | 21  | Taraterres ou Trenis  |

## E

écart : écarté les pieds environ 15 centimètres

---

- 22 Piqué changement de talons éclairs 2/4  
23 1 fois le 30 de 40 pas et six fois la moitié des derniers temps du 30
- 

### Auvergnate.

La danse auvergnate tire son nom de l'auvergne. elle est beaucoup répétée dans nos vaudevilles et toujours goûtée des spectateurs. Elle est représentée par ces fortes filles de l'auvergne qui les poings sur les hanches toutes droites infatigables ont l'air de danser une danse antique et poussent des youx et tapent du pied en tombant sur la fin des mesures. Nos belles danseuses de théâtre tomberaient vite pamées s'il leur fallait tenir tête aux sauteuses montagnardes dont la gorge tendue se contente d'une ceinture en guise de corset dont les mollets sont plus durs que du chêne dont les poumons sont bronzés par l'air vif des montagnes. Mais revenons à l'Auvergnate.

\* \* \* \*

L'auvergnate descend de la valse dite à deux pas ou deux temps. Les danseurs l'exécutent par couples et toutes les 24 mesures échantent de demoiselles ou dames.

Pendant qu'ils changent les cavaliers demeurent à leur place les demoiselles vont rejoindre en valsant pendant 8 mesures leur cavalier primitif. En plusieurs endroits l'onéchange pas de dames mais au lieu de faire 8 mesures séparés l'on en fait 18. 8 en avant et 8 en arrière soit en tournant soit en marchant.

Pendant ce temps là il faut être complètement séparé de sa dame et c'est aussi pendant ce temps que se pousse le you règlementaire. J'ajoute encore dans l'auvergnate que toutes les 16 mesures on en fait 2 de doubles. c'est à dire que pendant les 2 dernières on fait 2 pas de Valse double. c'est ceci que j'ai appelé taper du pied

\* \* \* \*

### L'Allemande.

On s'étonne de trouver cette danse morte depuis longtemps cependant je ne m'arrêterais pas à la citer ici je me contenterais d'en indiquer le caractère. Ce sera aux maître es dances qui la composeront eux-mêmes. L'Allemande ou jeune fille Lorraine d'un caractère décidé reçoit les déclarations d'un jeune officier allemand. La jeune fille le repousse et l'allemand veut l'enlever. celle-ci sort un poignard de

Page	E	Nombre
	<i>Egyptienne</i>	1
	<i>Espagnole</i>	1

---

F

fliflat : passer la jambe droite derrière la gauche en glissant sur le côté droit la passer devant assemblé.

---

Page	F	Nombre
	<i>Fandango</i>	1
	<i>Fricassée</i>	3
	<i>Fantaisie</i>	infini

---

G

Glissade glisser à l'avant sur la jambe droite environ 20 centimètre

---

Page	G	Nombre
	<i>Galop</i>	3
	<i>Gigue</i>	1
	<i>Gavotte</i>	4
	<i>Gondolouse</i>	1
	<i>Grecque (Pas)</i>	1
	<i>Gaillarde</i>	1

---

H

*Haciète* : demi-tour assemblé en tournant les pieds toujours joints

---

Page

H

*Hongroise*

Nombre

1

---

I

*Indien*. Pas balancé de la jambe droite de la jambe gauche assemblé

---

Page

I

*Indienne*

Nombre

1

---

L

*Lancé* : en avant de la jambe droite...  
lancé la jambe gauche comme la droite se pose à terre.

---

Page

L

*Lanciers*

*Languedociene*

Nombre

1

1

---

M

*Moulinet.* Rotation sur une jambe

---

Page

M

Nombre

*Matelotte*

3

*Menuet*

2

*Monaco*

1

*Marche*

infini

*Mazurcka*

3

*Militaire*

infini

*Marseillaise*

2

*Macaronada*

1

---

N

*Nalos.* a genoux du pied droit du pied gauche des deux pieds. se fait face et a côté.

---

Page

N

Nombre

*Normande*

1

---

O

*Ordiratère* Plier le genoux de manière a s'asseoir sur le derrière. glisser la jambe pliée à l'avant. faire venir l'autre à la place de celle-ci.

---

Page	S		Nombre
		<i>Sabotière</i>	1
		<i>Sicilienne</i>	1
2		<i>Sauteuse</i>	Rectifiée p. Paul Saumade
		<i>Schottisch</i>	3
		<i>Sicilienne</i>	1
		<i>Styrienne</i>	1
		<i>Sarabande</i>	1

---

T

*Talon (changement de)* Passer les talons sur place une fois devant une fois derrière.

---

Page	T		Nombre
		<i>Tordiou</i>	1
		<i>Tyrolienne</i>	infini

---

U

Utile. Pas employé lorsque l'on manque la mesure...

---

V

Votre (salut) Pas employé pour les saluts l'on renvoie la jambe soit droite soit gauche mais principalement celle-ci en arrière.

---

Page

V

Nombre

*Varsovienna*

2

*Viennoise*

1

*Valse*

2

---

X

---

assouplissement N° 1

assouplissement N° 2

assouplissement N° 3

assouplissement N° 4

assouplissement N° 5

odiratère

assouplissement N° 6

Nalos.

assouplissement N° 7

(supprimé)

écart... grand de [?]

N.B. : Dans le manuscrit, certains de ces assouplissements ainsi que la plupart des pas sont accompagnés de petits schémas.

Y

---

Page

Y

*Ydille*

Nombre  
1

---

Z

*Zéphir (Temps de).*

1 mouchetér la jambe gauche derrière la droite en  
sisollant 2 lancer la gauche en vant verticalement 3  
changer de jambe en mouchetant la jambe droite  
derrière la gauche 4 lancer la jambe droite en avant  
verticalement.

QUARANTE LEÇONS DITES  
40 PAS

-----

*I pas français en 4 temps*

en avant assemblé. 1 avancer la jambe droite en avant la gauche en arrière. 2 (saut/[glissade]) des deux jambes avancer les deux pieds en avant. 3 moucheté la jambe droite derrière la gauche. 4 assemblé.

*en arrière*

1 avancer la jambe droite la gauche en arrière 2 (saut/[glissade]) des 2 jambes en arrière 3 moucheté la jambe gauche devant la droite. 4 assemblé.

*II Le pas ci-dessus se fait en tournant.*

les 2 premiers mouvements en avant le troisième en tournant sur la droite. de manière à faire face ou l'on a commencé on le fait une première puis une seconde pour revenir à sa place primitive.

*III 4 sisolles en 3 temps*

L'on commence de la jambe gauche qui se trouve placée derrière. mouvement 1 moucheté la jambe gauche derrière la droite et sauter légèrement sur celle-ci. 2 lancer la jambe horizontalement à gauche en sautant une 2e fois sur la droite 3 assemblé la jambe gauche devant la droite. 2e sisolle de la jambe droite comme pour la jambe gauche. 3e sisolle comme la première 4e sisolle comme la seconde.

*IV 2 sisolles et pirouette à gauche.*

Les 2 sisolles comme ci-dessus.

Pirouette 5/1 demi. face à gauche en pivotant sur le talon droit et la jambe gauche écartée environ 15 centimètres 2 moucheté la jambe droite derrière la gauche en se retournant un peu plus sur la gauche de manière la volte face en plein. 3 moucheté la jambe droite devant la gauche en se tournant en plein. 4 jeter la jambe droite sur le côté droit moucheter la gauche devant. 5 assemblé.

*V Nom. en 5 temps sur les côtés.*

1 moucheter en sisollant sur la jambe gauche la jambe droite derrière la gauche. 2 lancer la jambe droite horizontalement à droite. 3 ramener la jambe droite en la mouchetant devant la gauche en sisollant. 4 jetté la jambe droite à droite mouchete la gauche derrière 5 assemble. Idem pour la jambe gauche c'est à dire sur le côté gauche.

*VI Nom en avant et en arrière. ~~11~~ 9 temps.*

1 Jette de la jambe droite la jambe gauche moucheté derrière la droite. 2 assemble la gauche devant la droite. 3 Jetté de la jambe gauche la jambe droite moucheté derrière la gauche 4 assemblé. L'on dit 1 et 2. 3 et 4. L'on recommence par compter au debotte : 1.2.3. 4 et 5.

- 1 placer la jambe droite derrière la gauche
- 2 id id gauche ..... la droite
- 3 mouchete la jambe gauche devant la droite
- 4 jette a gauche la jambe gauche mouchete la droite derrière la gauche. 5. assemblé.

VII Nom en 5 temps à côté

- 1 écart de la jambe droite sur la droite
  - 2 mouchete la jambe droite devant la gauche en sisollant
  - 3 id derrière la id
  - 4 jette sur la droite mouchete la gauche sur la droite
  - 5 assemblé
- Idem sur le côté gauche

VIII Pas de cheval 4 temps à côté

- 1 enlever la jambe droite verticalement à la jambe gauche le pied droit à la hauteur du genou en sisollant. 2 poser le pied droit à terre horizontalement au pied gauche 3 Jetté la jambe droite a droite moucheté la gauche derrière la droite 4 assemblé.

IX Nom en avant 11 temps

- 1 glisser sur la jambe droite 2 moucheté la gauche derrière la droite 3 assemblé devant. de même sur le côté gauche en comptant pour la jambe droite 1.2.3. pour la jambe gauche 4.5.6. et pirouette pour accomplir le pas.

X Nom en avant 10 temps

- 1 glisser sur la jambe droite 2 moucheté la gauche derrière la droite. 3 assemble devant. entrechat de la jambe gauche en 2 temps. et pirouette pour accomplir le pas.

XI Nom sur place 10 temps

- Deux pirouettes. Se commence par la droite et puis par la gauche. Voir le (Lexique)

XII Temps de zéphir sur place 8 temps.

- 1 moucheter la jambe gauche derrière la droite en sisollant 2 lancer la gauche en avant verticalement 3 changer de jambe en mouchetant la jambe droite derrière la gauche 4 lancer la jambe droite en avant verticalement. 5 changer de jambe en mouchetant la jambe gauche derrière la droite en sisollant 6 lancer la jambe gauche en avant verticalement. 7 changer de jambe en mouchetant la jambe droite derrière la gauche 8. assemblé.

XIII 2 sisolles devant et pirouette a gauche

- 1 sisolle de la jambe droite et 1 sisolle de la jambe gauche

XIV Nom Balonné sur le côté 5 temps

- Balonné sur les côté 1 2 Piqué le talon droit devant la jambe gauche au dessous du genou sans toucher et en sisollant. 3 moucheter la jambe droite derrière la gauche 4 jetté sur le côté droit la jambe droite moucheter la gauche derrière la droite 5 assemblé

XV *Glissade sur les côtés et pirouette à gauche 9 temps*

1 glisser le pied droit devant le gauche et le faire surpasser sur l'autre côté et s'avancer sur le côté droit.

2 glisser le pied droit derrière le gauche et le faire surpasser un peu à l'arrière.

3. 4. De même pour le côté gauche ou la jambe gauche et pirouette.

XVI *glissades sur les côtés 2 de chaque côté 8 temps*

Pour le côté droit 1. 2. 3. 4 même que 1. 2. ci-dessus.

Pour le côté gauche 5. 6. 7. 8. que l'on nomme 1. 2. 3. 4. même 3. 4.

XVII *Pas tombé trompé 5 temps à côté*

1 Sauter sur la jambe droite enlever la gauche verticalement sur la gauche 2

Passer la gauche derrière la droite et enlever la droite en même temps que la gauche touche à terre 3 moucheté la droite derrière la gauche en sautant sur celle-ci. 4 jetté la jambe droite à droite moucheté la gauche derrière la droite.

5 assemblé.

XVIII *Pas tombé à droite 4 Pas tombé 2 de chaque côté*

Chaque pas tombé en 3 temps.  $3 \times 4 = 12$  temps.

1 Sauter sur la jambe droite enlever la gauche verticalement sur la gauche 2 Passer la gauche derrière la droite et enlever la droite en même temps que la gauche touche à terre 3 assemble la droite derrière la gauche.

*Pas tombé à gauche.* 1 sauter sur la jambe gauche enlever la droite verticalement sur la droite 2 Passer la droite derrière la gauche et enlever la gauche en même temps que la droite touche à terre 3 assemble la gauche derrière la droite.

XIX *Jetté. changement de talon 5 temps en avant.*

1 Jetté la jambe droite en avant environ 10 centimètres moucheté la gauche derrière la droite 2 Jetté la jambe gauche en avant environ 10 centimètres moucheté la droite derrière la gauche 3 assemble la droite devant la gauche 4 passer la droite derrière la gauche 5 passer la gauche derrière la droite

1 Jetté la jambe gauche en arrière moucheté la droite devant la gauche. 2 Jetté la jambe droite en arrière moucheté la gauche devant la droite 3 assemblé la gauche derrière la droite 4 passer la droite derrière la gauche 5 passer la gauche derrière la droite Les mouvements 3. 4. 5. se font sur place les pointes ne doivent pas bouger de place l'on ne fait que changer les talons devant et derrière c'est ce qu'on appelle changement de talon.

XX *Balonné en avant et pirouette. 5 temps.*

1. 2. Piqué devant 2 fois de la jambe droite 3 jetté la jambe droite à droite moucheté la gauche derrière la droite 4 Jetté la gauche sur le côté gauche moucheté la droite derrière la gauche 5. assemblé la jambe droite devant.

XVI *Glissade pas tombé 5 temps.* 1 Glisser le pied droit devant le gauche 2 glisser le pied droit derrière le gauche (Pour mieux V. la XVe leçon)

Pas tombé à droite. 3 sauter sur la jambe droite enlever la gauche verticalement sur la gauche 4 Passer la gauche derrière la droite et enlever la droite en même temps que la gauche touche à terre 5 assemblé la droite derrière la gauche.

De même sur le côté gauche.

XXII *Piqué pas tombé. 6 temps.* 1 piqué le talon droit à droite environ 15 centimètres en sisollant 2 piqué la pointe ou a piqué le talon du même pied. 3 assemble le pied droit devant le gauche  
4 5 6. Pas tombé a droite  
De même sur le côté gauche

XXIII *4 temps 2 jetté : ancé quatre ou a/4*

1 jetté la jambe droite en avant environ 10 centimètres moucheté la gauche derrière la droite 2 jette la jambe gauche en avant environ 10 centimètres moucheté la droite derrière la gauche 3 assemblé la droite devant la gauche 4 ancé quatre ou s'enlever sur les 2 pieds et briser la jambe gauche devant la droite venir assembler la gauche derrière la droite.

1 jetté la jambe gauche en arriere moucheté la droite devant la gauche 2 Jetté la jambe droite en arriere moucheté la gauche devant la droite 3 assemblé la gauche derrière 4 idem comme ci-dessus.

XXIV *4. temps. plus 4 ailes de pigeons. V. aux decompositions*

Jetté en avant et en arriere 1 Jetté la jambe droite en avant moucheté la gauche derrière la droite Jetté la gauche en avant la droite derrière la gauche Jetté en arriere la jambe droite la gauche mouchete devant 4 assemblé.  
4 temps d'ailes de pigeons.

XXV *Pas bourrée 5 temps*

1 lever la jambe droite en l'air 2 la poser relever l'autre seulement appuyée sur la pointe 3 trembler et avancer sur la droite sur les 2 pieds 4 perdre l'équilibre de la jambe gauche sur la droite 5 lancer la jambe gauche sur la gauche

Le 5e temps peut s'assembler de n'importe quelle jambe.

XXVI *Pas français sur la droite & sur la gauche*

4 temps 1 glisser la jambe droite sur le dit côté la gauche en arriere les jambes écartées environ 30 centimètres 2 sauter ou glisser sur les deux pieds sur le côté droit en tenant l'ecart toujours à la même distance 3 Passer la jambe gauche derrière la droite et enlever celle-ci environ 40 centimètres du sol 4 assemblé la droite derrière la gauche

XXVII *Pas russe et pirouette*

4 temps. 1 Rotation ou Décrire avec la droite un cercle en la faisant tourner en avant. sur le côté droit et venir prendre place derrière le pied gauche et la poser à terre lorsque celui-ci est parti en avant sur le côté gauche et se pose à terre. Les deux pieds en se posant doivent se poser l'un après l'autre. 2 Ramener la droite derrière la gauche assemblé. 3 Comme le 1er temps. seulement pour le côté ou la jambe droite 4. Idem que le 2e et pirouette à gauche

XXVIII *Voir le V des Pas d'été.*

IXXX *11 temps.* 1 Glisser la jambe droite sur la droite. 2. 3. changement de talon assemblé la gauche devant 4 glisser la gauche sur la gauche 5. 6. changement de talon assemblé la droite devant.

1 éclair ou écarté les 2 talons. 2 écarter les 2 pointes 3. 4. 5. Rassembler les 2 pieds le droit devant changement de talon assemblé.

XXX 9 temps. 1. 2. entrechat sur la droite assemblé la gauche devant. 3. 4. entrechat sur la gauche 1. 2. 3. éclair des 2 pieds. V. ci dessus le pas 29 assemblé. 4. 5. deux ancé quatre.

XXXI 5 temps 1 Piqué pointe du pied droit devant que le talon arrive entre le genoux et le corps ou pied gauche 2 avancer le pied droit sur le côté droit en piquant du talon 3 approcher le pied droit comme au 1er temps. 4 jetté sur le côté droit la jambe droite moucheté la gauche derriere la droite 5 assemblé

XXXII *Pas russe debotté.*

Pas russe Voir. XXVII. debotté Voir le VI

XXXIII *Contre-temps. ou Chassé.*

5 temps. 1 écarter la jambe droite sur la droite et la gauche sur la gauche en faisant un peu face du côté droit les écarter environ 10 centimètres. 2 enlever passer la jambe gauche derriere la droite la passer devant ayant les jambes croisées. 3 4 5. sisolle devant de la jambe droite assemblé.

XXXIV *Chassé ouvert. pirouette.*

10 temps. Chasse ouvert. 5 temps

1 avancer la jambe droite en avant la gauche en arriere 2 (saut/[glissade]) des deux jambes avancer les deux en avant 3 moucheté escamoté la droite derriere la gauche 4 la gauche sélance en avant sur le profil. 5. assemblé. et pirouette.

XXXV. *Jetté.* changement de talon éclair changement de talon. Voir les 1er 1. 2. 3. 4. 5. du XIX et les derniers 1. 2. 3. 4. 5 du IXXX

XXXVI *Contre-temps pas tombé.*

Voir les 1er 1. 2. du XXXIII et les 1. 2. 3. du XVIII sur la droite

XXXVII *Temps de zéphir & pirouette*

9 temps. Voir les 1. 2. en comptant 1. 2. et les 7. 8. en comptant 3. 4. du XII et pirouette

XXXVIII. *Glissade derriere changement de talon*

5 temps. 1 Glisser le pied droit derriere le gauche le faire surpasser de l'autre côté et s'avancer sur le côté droit 2 Glisser le pied droit devant le gauche au milieu du corps du pied. 3. 4. 5. changement de talon.

XXXIX *éclair changement de talon.*

5 temps. 1 éclair du pied droit la pointe en dedans du côté du corps. 2 écarter la pointe du pied droit en dehors. 3. 4. 5 changement de talon

XXXX *Pas tombé pique au contraire du XXII au lieu de faire le piqué avant le pas tombé on ne le fait qu'après.*

Fin des 40 premières leçons

## NOMINATION DES 40 PAS.

Numéros	Noms.	Nomination.
I	pas français.	en avant et en arrière
II	Idem	en tournant
III	sisolles.	4 sisolles.
IV.	id. pirouettes	2 sisolles et pirouette
V.	cinq	cinq
VI	six	jetté en avant debotté
VII	sept	sept
VIII.	pas de cheval	pas de cheval
IX	Glissade.	en avant et pirouette
X	id	entrechat. id
XI	onze	2 pirouette
XII	temps de zephir	-----
XIII	sisolle devant	pirouette
XIV	Balonné	à côte
XV	Glissade	id pirouette
XVI	Glissade	2 de chaque cote
XVII	Pas tombé trompé	
XVIII	Pas tombé	
XIX	Jetté en avant	changement de talon
XX	Balonné	pirouette
XXI	Glissade	pas tombé
XXII	Piqué	id.
XXIII	Jetté en avant	ancé quatre
XXIV	Jetté	ailes de pigeons.
XXV	Pas bourrée	
XXVI	Pas français	sur le côté
XXVII	Pas russe	et pirouette
XXVIII	Balonné en tournant	
XXIX	Glissade	éclair changement de talon
XXX	entrechats.	eclair. ancé quatre
XXXI	Piqué pointe près du pied	jette. assemblé
XXXII	Pas russe débotte.	
XXXIII	contretemps.	ou chassé
XXXIV	Chassé ouvert	pirouette
XXXV	Jetté changement de talons	éclair id.
XXXVI	Contretemps pas tombé	
XXXVII	Temps de zephir	pirouette
XXXVIII	Glissade derriere	changement de talon
XXXIX	éclair	changement de talon
XXXX	Pas tombé piqué	

Fin de la Nomination des  
40 premières leçons

*PAS D'ÉTÉ (20)*

- I. Pas français. sisollé.
- II N° 7 des 40 pas. sisollé.
- III 1° balonné devant. 2° moucheté derrière. 3° jette à droite 4. 5. sisolle du cote gauche.
- ~~VII~~ IV Pas tombé double ch. d. t.
- V 28. des 40 pas
- VI Pas tombe pass. devant ch. d. t.
- VII Sisolles devant
- VIII 2 sisolles d. en avant 3 en arrier devant [?]
- IX Escamote ass. ancé/4

RÉPERTOIRE D'ÉMILE FARELLE (Alès)

(cahier communiqué à F. Lancelot par Marcel Ferrier, élève de Farelle)

Émile Farelle, professeur ds Farandoleurs Alaisiens de 1924 à 1939, enseignait trente-quatre leçons qui étaient des enchaînements numérotés. La majeure partie des danses de Farelle étaient de sa composition (*Farandoles et danses de caractères dans le Gard, Tome I*, pp. 13 à 15).

## ANGLAISE DE MAÎTRE -

- Promenade - à droite 8 mesures : Sauter deux fois sur le pied gauche en faisant deux petits battements du pied droit, devant le gauche et jeter le pied droit en avant, répéter de l'autre pied appel jambe gauche et répéter côté gauche ce qui est dit côté droit.
- 1ere Figure.- pointer talon, pointe talon assemblé - droit et en avant, répéter à gauche comme ci dessus - appel.
- 2e Figure.- <sup>-----</sup> Sissones simple en avant - en arrière = à droite et à gauche en tournant - Appel.
- 3e Figure.- <sup>-----</sup> Ciseaux en avant - en arrière - à droite - à gauche et en tournant - Appel.
- 4e Figure.- <sup>-----</sup> Deux écarts - 3 changements de talons entre-chat - 3 fois en avant - appel - Répéter 3 fois en arrière - à droite à gauche et en tournant - Appel.
- 5e Figure.- <sup>-----</sup> Finales simples, en avant, en arrière [?] derrière en pivotant sur le pied droit ou gauche et en commençant à droite - répéter à gauche - Appel.
- 6e Figure.- <sup>-----</sup> Dégagé du pied droit, 3 changements de talons - pointé du talon de la pointe assemblé - Finales doubles "Se fait en arrière à droite à gauche et en tournant"
- 7e Figure.- <sup>-----</sup> Sissones Anglais à droite berceau-assemblé. Se fait à gauche 2 coups ailes de pigeon [?] de gauche - brisés en avant 3 coups ailes de pigeon 5 brisés par derrière - Appel.
- 8e Figure.- <sup>-----</sup> Berceau en tournant droit et gauche. Pointe en avant, ailes de pigeon Se fait 3 fois et Appel.  
"Se fait de même en arrière"
- 9e Figure.- <sup>-----</sup> Ouvrir l'èquère d'un pied, 3 changements de talons "Se fait 5 fois à droite - Appel et 5 fois à gauche - Terre à Terre, berceau en avant "Se fait 3 fois en avant et appel et 3 fois en arrière - Appel".
- 10e Figure.- <sup>-----</sup> Ciseaux pour se fendre en écart Se relever et pointe en avant, se relever et pointe en avant assemblé "Se fait 3 fois en avant - Appel"  
Répéter en arrière.
- 11e Figure.- <sup>-----</sup> Triolet en avant, ballonné à droite et à gauche  
Triolet en arrière.
- 12e Figure.- Brisers à droite - à gauche et en avant - 3 changements de talon "Se répète 3 fois" pas Serpent en arrière.
- 13e Figure.- <sup>-----</sup> Deux écarts, 2 pointes ailes de pigeon en avant "Se fait 3 fois" répéter en arrière avec 2 pointé terre à terre "Se fait 3 fois".

- 14e Figure.- Trot de cheval en avant demi ciseaux, 3 changements de pied à droite - demi-ciseaux 3 changements de pied à gauche. "Répéter en arrière".  
Saluts - course en avant entre chats - brisés par derrière ailes de pigeon.

\* \* \* \*

### COSAQUE RUSSE

- 1 Glisser le pied droit en avant fouetté assemblé 4 mesures - frapper le pied droit en avant en fésant le simulacre de se frapper avec un poignard [? dans la] main droite - assemblé pied droit ou gauche, frapper le pied droit ramener le pied gauche 80 centimètres an arrière - assemblé pied droit ou gauche.
- 1e phase Grand écart - Trois changements de pied - Grand écart [?] 3 fois en avant pirouette.  
3 baloné 1 pointe ailes pigeon passément de jambe droite devant briser "ce fait à droite et à gauche"
- 2 Tombé en avant 3 temps et en faisant à gauche. Le frapper dans les côtés en se baissant 1 fois - tombé écart - entre-chat - répéter pour revenir en place.
- 2e phase 11e leçon en se croisant : 1 fois casse-cou 3 fois -revenir en place et répéter casse-cou.  
Jette en tournant à droite et à gauche
- 3 Deux pas de course, flexion sur les genoux assemblé entre-chat 2 fois en avant, le frapper sur le côté gauche 4 fois - pirouette pour revenir en place "ce point 2 fois.
- 3e phase Pas tombé 3 temps glissé échappé - 8e leçon - se fait à gauche- balloné - jetté - entre-chat.
- 4 Un des danseurs exécute pirouette en avant et se place derrière son adversaire le frappe dans le dos celui-ci tombe a genoux les bras ouverts pendant que celui qui à frappé élève le bras droit en l'air et le bras gauche allongé 8 mesures - se relever assemblé et revenir en place par pirouette - répéter 2 fois "celui qui est tombé blesse la 2e fois son adversaire.
- 4e phase tombé - casse-cou 7 mesure - revenir en place par pirouette
- 5 Faire le tour en trot de cheval allongé 3 fois  
Celui qui se trouve devant et menace son partenaire - frapper le pied droit ramener le pied gauche en assemblé - assemble avec le droit - se fait 2 fois et en tournant en cercle.
- 5e phase Pas Russe - 4 fois par la 8e leçon.

6

Faire comme au début et à la 2e fois l'un vis - partenaire tombe à genou la main gauche portant le poid du corps et le 2e exécute 8 mesures ailes de pigeon - salut en tombant à genou et en attitude près de son partenaire.

*COURS DE DANSE*

*DE Mr LAUGIER  
(FAYENCE - VAR)  
PREVÔT DE DANSE EN 1873*

*(communiqué à Y. Guillard par Mr et Mme Scoffier)*

## LEÇONS

- 1° leçon Quatre brisés ou huit glissades.
- 2° leçon Glisser avec la jambe droite devant et derrière se jeter sur la droite en mouchetant derrière rassembler devant (idem à gauche).
- 3° leçon Jeter sur la jambe, sur la gauche rassembler devant deux changements de talons (idem en arrière).
- 4° leçon Moucheter devant et derrière avec la jambe droite et jeter sur la droite en mouchetant derrière la gauche derrière et rassembler devant (idem à gauche).
- 5° leçon Piquet du talon de la pointe avec la jambe droite pas tombé à droite (idem à gauche).
- 6° leçon Moucheter devant derrière de la jambe droite, piquet talon de la pointe et rassembler derrière (idem à gauche).
- 7° leçon Pas français trompé briser tourner à gauche entrechat.
- 8° leçon Pirouette en avant et en arrière.
- 9° leçon Moucheter devant derrière et devant se jeter sur la droite en mouchetant derrière avec la gauche rassembler devant (idem à gauche).
- 10° leçon Glisser avec la jambe droite derrière et devant trois changements de talons (idem à gauche).
- 11° leçon S'enlever sur la droite moucheter derrière et devant avec la jambe gauche se jeter sur la gauche moucheter de la droite et rassembler devant glissé brisé à droite et à gauche.
- 12° leçon Deux pas tombé à droite pirouette en arrière et à gauche
- 13° leçon Deux balonné de la droite deux changements de talons balonné de la gauche deux changements de talons trois moucheté de la droite trois fois de la gauche, trois de la droite briser entrechat.
- 15° leçon Pas russe pirouette à gauche.
- 16° leçon huit mesures en ailes de pigeon
- 17° leçon Pas français trompé briser, ciseaux deux changements de talons.
- 18° leçon Pas français trompé briser se baisser se relever sur les talons rassembler deux entrechats.
- 19° leçon Se jeter sur la droite en passant la gauche devant rassembler la droite devant trois changements de talons (idem à gauche).
- 20° leçon Trois jeter de la droite briser entrechat pirouette à gauche.
- 21° leçon Deux piquets deux moucheter de la droite se jeter sur la droite en mouchetant la gauche derrière et rassembler devant.
- 22° leçon Se jeter sur le côté sur la droite sur la gauche glisser briser à droite (idem à gauche).
- 23° leçon Se jeter comme à la 3e entrechat deux moucheter en tournant à droite briser entrechat.
- 24° leçon Se jeter en avant sur la droite et sur la gauche glisser briser à droite (idem à gauche).
- 25° leçon Pas russe et terre à terre derrière deux fois.
- 26° leçon Chasser la gauche avec la droite terre à terre de la gauche briser entrechat entrechat (idem à gauche).
- 27° leçon Pas russe tourner deux fois sur la droite.
- 28° leçon Pas russe ciseaux deux changements de talons entrechat.

- 29° leçon Pas bourré à droite terre à terre derrière rassembler devant terre à terre devant rassembler derrière (idem à gauche).
- 30° leçon Pas bourré à droite se jeter sur la droite en mouchetant la gauche derrière rassembler devant (idem à gauche).
- 31° leçon Chasser la gauche avec la droite terre à terre de la gauche, de la droite, de la gauche (idem à gauche).
- 32° leçon Se jeter sur la droite sur la gauche rassembler la droite devant deux changements de talons se jeter en arrière sur la gauche rassembler la droite devant deux changements de talons entrechat.
- 33° leçon Echapper de la gauche en arrière ailes de pigeon simple quatre fois.
- 34° leçon Chasser la gauche avec la droite chasser la droite avec la gauche briser entrechat de la gauche (id. à gauche).
- 35° leçon Echapper des deux jambes entrechat quatre fois en faisant l'entrechat de la droite et de la gauche.
- 36° leçon Un baronné de la droite un changement de talon. Moucheter derrière avec la gauche rassembler devant (idem à gauche).
- 37° leçon Pas tombé à droite en mouchetant la droite derrière jeter sur la droite en mouchetant la gauche derrière rassembler devant (idem à gauche).
- 38° leçon Glisser de la droite terre à terre de la gauche rassembler de la droite devant. Ciseaux de la droite glisser briser (idem à gauche).
- 39° leçon Entrechat de la droite allongeant la droite et rassembler derrière la gauche (idem à gauche).
- 40° leçon Se jeter sur la jambe droite, briser de la gauche, briser de la entrechat de la gauche se jeter en arrière sur la gauche briser de la droite, briser de la gauche entrechat en arrière.

(Danses de caractères au verso)

## LA GAVOTTE

### - 1<sup>er</sup> Batterie -

Jeter en avant sur la jambe droite sur la gauche entrechat en arrière, sur la droite sur la gauche entrechat en avant sur la droite sur la gauche entrechat en arrière sur la droite sur la gauche entrechat le neuvième.

Pas d'été 4 fois la trente septième, 4 fois pirouette à gauche balancer, chasser le pied droit avec le pied gauche. Se jeter sur la droite en mouchetant derrière et rassembler devant, 4 fois tourner à droite en sept temps se jeter au huitième rassembler au neuvième et entrechat au dixième.

### - 2<sup>e</sup> Batterie -

Deux fois la 25<sup>eme</sup> 4 fois la 30<sup>eme</sup> quatre fois la 5<sup>e</sup> pirouette à gauche balancer, quatre fois la quatrième et tourner en huit temps comme à la première batterie entrechat.

### - 3<sup>e</sup> Batterie -

Deux fois la 11<sup>eme</sup> leçon quatre fois la 9<sup>eme</sup>. Pas d'été en changement de talons, quatre fois les piquets en tournant pirouette, balancer, chasser la gauche avec la droite et la droite avec la gauche, en faisant deux moucheter devant avec la jambe qui se trouve devant pendant quatre fois et tourner comme à la première, briser entrechat.

Fin

\* \* \* \*

## LA FRICASSÉE

1 <sup>ere</sup> Batterie	Les pieds
2 <sup>e</sup> Batterie	Les genoux
3 <sup>e</sup> Batterie	Les coudes
4 <sup>e</sup> Batterie	Les épaules
5 <sup>e</sup> Batterie	Par dessus la tête
6 <sup>e</sup> Batterie	Le nez
7 <sup>e</sup> Batterie	Les coups de poing
8 <sup>e</sup> Batterie	Le coq
9 <sup>e</sup> Batterie	Les demi-tours
10 <sup>e</sup> Batterie	Les giffles
11 <sup>e</sup> Batterie	Les armes
12 <sup>e</sup> Batterie	Les embrassades
13 <sup>e</sup> Batterie	Les poignées de mains

A toutes les batteries après avoir tapé cinq fois avec les mains on fait pirouette en arrière et sur la gauche, un pas français en avant une pirouette à gauche et deux jeter comme à la troisième pour être en face avec le vis-à-vis.

Fin

## LE PAS GREC

### - 1<sup>ere</sup> Batterie -

Se jeter en avant comme à la 3<sup>e</sup> leçon tourner à droite assembler le pied gauche devant pas tombé à gauche, se fendre à droite et à gauche faire quatre moucheter de la gauche, quatre de la droite, 4 de la gauche, 4 de la droite et rassembler le pied droit devant.

### - 2<sup>e</sup> Batterie -

Deux fois le pas français à droite et à gauche deux fois la 23<sup>eme</sup> leçon et la 9<sup>eme</sup> leçon à droite et à gauche assembler devant avec le pied droit.

### - 3<sup>e</sup> Batterie -

Faire le pas français trompé deux fois à droite et à gauche se baisser chasser la gauche avec la droite, porter la gauche sur le côté gauche en mouchetant la droite devant. Se jeter en avant sur la droite en mouchetant la gauche derrière assembler devant, se baisser, chasser la droite avec la gauche porter la droite sur le côté droit en mouchetant la gauche devant se jeter en avant sur la gauche en mouchetant la droite derrière assembler devant.

### - 4<sup>e</sup> Batterie -

Faire la 9<sup>eme</sup> pas d'été, baronner en douze temps en tournant à droite et à gauche et une fois sans tourner à droite et à gauche, la 33<sup>eme</sup> leçon briser en arrière, à gauche et à droite deux fois.

### - 5<sup>e</sup> Batterie -

La promenade en faisant deux moucheter de la droite deux de la gauche et allonger en tournant à droite et à gauche.

### - 6<sup>e</sup> Batterie -

Se baisser de la jambe gauche de la droite entrechat se baisser de la droite de la gauche entrechat, se baisser de la droite de la gauche entrechat. Se baisser de la droite de la gauche trois entrechats tourner à droite rassembler la gauche devant deux entrechats de la gauche, tourner à gauche assembler le pied droit devant deux entrechats de la droite tourner à droite assembler la gauche devant deux entrechats de la droite tourner à droite assembler la gauche devant, deux entrechats de la gauche tourner à gauche assembler le pied droit devant.

### - 7<sup>e</sup> Batterie -

Se fendre de la jambe droite allonger la gauche en arrière, allonger le bras droit en avant le gauche vers la figure. Se fendre de la jambe gauche allonger la droite en arrière, le bras gauche allongé et le droit vers la figure.

- 8<sup>e</sup> Batterie -

Faire la 21<sup>eme</sup> leçon deux fois à droite et à gauche faire la 5<sup>eme</sup>, pas d'été tomber en sept temps sur la droite, sur la gauche, sur la droite. Se jeter en avant sur la gauche sur la droite briser entrechat.

Fin

\* \* \* \*

LE QUADRILLE UNIVERSEL

- 1<sup>ere</sup> Figure-

Traverser par deux pas Français et deux pour revenir une leçon pour balancer et deux pas français autour l'un de l'autre, chaîne des dames. Les cavalières font deux pas français pour aller, 2 pour revenir à leur place un galop.

- 2<sup>e</sup> Figure- (Avant deux)

Une leçon avant de partir, deux pas français pour traverser une leçon à la place des autres et deux pas français pour revenir à sa place, une leçon pour balancer et deux pas français autre l'un de l'autre encore une fois.

- 3<sup>e</sup> Figure- (Poule)

Le cavalier et la cavalière font quatre pas français et l'on fait tous les quatre ensemble la 13<sup>eme</sup> leçon pour balancer et l'on change de place. Etant à la place des autres les cavaliers et les cavalières font deux leçons de suite et un demi galop en avant et en arrière et un galop pour aller à sa place. Les autres font de même.

- 4<sup>e</sup> Figure- (Pastourelle)

Un pas français en avant un pas français pour revenir en arrière et deux en avant pour mener la cavalière vers les autres, le cavalier et les deux cavalières font un pas français en avant et un en arrière, un avant et pirouette à gauche, le cavalier qui se trouve seul fait deux leçons de suite et fait deux pas français pour aller trouver sa cavalière et deux pour revenir à sa place et les autres font de même.

- 5<sup>e</sup> Figure- (Galop)

Faire un petit galop pour aller à la place des autres et pour revenir à sa place, en arrivant faire une leçon traverser par deux pas français faire une leçon à la place des autres et deux pas français pour revenir à sa place faire une leçon pour balancer et deux pas français autour l'un de l'autre, encore une fois la même chose, un grand galop tout autour pour finir.

Fin

## LA COSAQUE RUSSE

Faire les pas russes en seize temps tout le tour de la salle en tenant la main gauche de la cavalière en l'air et l'autre sur la hanche. En arrivant à sa place faire les trousseaux quatre fois de suite. Le cavalier commence du pied gauche en envoyant un coup du bras droit à la cavalière. La cavalière commence du pied droit en tendant les deux mains devant le cavalier.

### - 1<sup>ere</sup> Batterie-

Les quatre cavaliers font ensemble la 3<sup>eme</sup> leçon 2 fois en avant et en arrière et les cavalières attendent pour faire les trousseaux ensemble, les cavalières recommencent la même leçon que les cavaliers et font les trousseaux ensemble, les trousseaux finis on fait la promenade tous les huit ensemble, les cavaliers partent sur leur droite et derrière leur cavalière et passent en dehors jusqu'à l'appel les cavalières partent sur leur gauche et passent en dedans jusqu'à l'appel, après l'appel les cavaliers passent en dehors les cavalières en dedans en [?]. En arrivant à sa place les cavaliers et les cavalières font les trousseaux ensemble.

### - 2<sup>e</sup> Batterie-

Les quatre cavaliers font la 30<sup>eme</sup> leçon pas bourré, baronné deux fois à droite et à gauche, trousseaux les cavalières font la même chose et les promenades comme à la première batterie.

### - 3<sup>e</sup> Batterie-

Les quatre cavaliers font la 37<sup>eme</sup> leçon pas tombé moucheté deux piquets en changement de talons. Deux fois à droite et à gauche les cavalières recommencent la même chose et les promenades comme à la première.

### - 4<sup>e</sup> Batterie-

Les quatre cavaliers font le 20<sup>eme</sup> pas d'été baronné et glisser briser à droite et à gauche deux fois, les cavalières font de même et commencent les promenades comme à la première.

### - 5<sup>e</sup> Batterie-

Les quatre cavaliers font le 9<sup>eme</sup> pas d'été deux fois à droite et à gauche les cavalières font la même chose après que les cavalières ont fini la leçon on fait les trousseaux, on se prend par la main et l'on commence les pas russes comme en commençant après avoir fini les pas russes on se jette en avant sur la droite sur la gauche assembler et entrechat en arrière sur la droite sur la gauche assembler entrechat en avant sur la droite sur la gauche assembler entrechat en arrière sur la droite sur la droite sur la gauche assembler entrechat en faisant l'entrechat tomber sur le pied droit le pied gauche allongé en arrière et les bras formant le cercle.

Fin

\* \* \* \*

## LES PAS DÉTÉ

- 1<sup>er</sup> Tombé à droite un changement de talon, tombé à gauche un changement de talon tombé à gauche rassembler.
- 2<sup>e</sup> Piquet de la jambe droite du talon de la pointe du talon. Moucheter devant piquet du talon de la pointe rassembler devant (idem à gauche).
- 3<sup>e</sup> Moucheter de la jambe droite devant derrière, écart entrechat de la gauche (idem à gauche).
- 4<sup>e</sup> Pas tombé à droite un changement de talons, pas tombé à droite rassembler (idem à gauche).
- 5<sup>e</sup> Pas tombé à droite en sept temps (idem à gauche).
- 6<sup>e</sup> Pas tombé en cinq temps deux changements de talons en passant la gauche devant (idem à gauche).
- 7<sup>e</sup> Baronné à droite en sept temps (idem à gauche).
- 8<sup>e</sup> Baronné en cinq temps à droite, deux changements de talons (idem à gauche).
- 9<sup>e</sup> Glisser, de la droite terre à terre de la gauche baronné de la droite (idem à gauche).
- 10<sup>e</sup> Deux moucheter, deux piquets deux changements de talons de la jambe droite (idem à gauche).
- 11<sup>e</sup> Pas tombé à droite en mouchetant derrière la gauche quatre baronné de la droite (idem à gauche).
- 12<sup>e</sup> Pas tombé à droite en mouchetant derrière la gauche allonger la jambe droite, chasser la gauche avec la droite, chasser la droite avec la gauche et rassembler la droite derrière (idem à gauche).
- 13<sup>e</sup> Pirouette en avant pirouette en arrière pirouette pour aller à la place des autres (idem de l'autre côté).

MANUEL DE DANSE  
RECUEILLIES PAR LOUIS GOURDONNEAU (APPELÉ "LE PÈRE CHEF")  
de Bouresse (Vienne) né vers 1860 mort vers  
1950  
(recueillie à la main alors qu'il faisait  
son service militaire à Bourges [ou Nevers]  
vers 1880/86.)

(Transmis à F. Lancelot par M. Rouet de  
Chatellerault à Poitiers en 1970)

## SCHOTISCH

La schotisch se compose de quatre mouvements de gauche à droite, puis huit légers sur-sauts en tournant à droite ce qu'on appelle schotisch sautée

- 1°/ Glisser le pied gauche dans la direction du côté gauche.
- 2°/ Rapprocher le talon droit près du gauche
- 3°/ Glisser le pied gauche sur le côté gauche
- 4°/ Faire un léger sur-saut sur la plante du pied gauche.

Puis faire de nouveau les mêmes mouvements en sens inverse, et l'on termine par 8 légers sauts dont deux sur la jambe droite, id. sur la gauche, de nouveau sur la droite, id. sur la gauche.

La schotisch coulée se danse de la manière suivante :

Après avoir exécuté les numéros, 1-2-3-4, sur le côté gauche, glisser en sept temps, puis faire un léger sur-saut en comptant huit, et l'on recommence du pied droit en faisant les même mouvements en sens inverse.

La schotisch valsée : après avoir exécuté les numéros 1-2-3-4, de gauche à droite faire deux tours de valse comme il est prescrit ci-après.

-:~::~-

## VALSE

La valse est composée de six pas, et se danse sur une mesure à trois-quatre.

Cette danse très difficile d'exécution il suffit pour parvenir à la bien exécuter de la décomposer de la manière suivante :

Ayant le corps bien droit sans raideur, les pieds rassemblés se tenant ainsi prêt à partir, et ne faire qu'un tour tous les six pas.

- 1°/ Glisser le pied gauche en tournant à droite, en ayant soin de rester bien appuyé sur la plante de ce même pied pendant l'exécution du pas qui précède
- 2°/ Tourner le talon droit sans remuer le pied gauche
- 3°/ Poser le pied gauche presque devant le pied droit.
- 4°/ Glisser le pied droit derrière le gauche, en ayant soin de rester bien appuyé sur la plante de ce même pied, pendant l'exécution du pas qui précède
- 5°/ Tourner le talon ogauche sans remuer le pied droit
- 6°/ Rappporter le pied droit près du pied gauche ce qui termine entièrement la valse.

-:~::~-

## VARSOVIANA

La varsoviana est composée de dix pas de gauche à droite, puis seize petits sauts en tournant à droite comme la polka :

- 1°/ Glisser le pied gauche avec précipitation sur le côté gauche
- 2°/ Rappporter le pied droit près du gauche et lever le pied gauche en même temps

3°/ Faire un léger saut sur la jambe droite : et l'on recommence ces trois numéros, en comptant : 4-5-6.

7°/ Glisser le pied gauche sur le côté gauche

8°/ Rapprocher le pied droit du gauche et lever le pied gauche en même temps

9°/ Poser le pied gauche et lever le pied droit en même temps, et tourner un peu le corps à droite.

10°/ Tomber sur le pied droit en suivant la pointe de ce même pied : faire de nouveau tous les numéros indiqués sur le côté droit.

Exécuter seize légers sur-sauts en tournant à droite comme la polka en commençant du pied gauche, et faire un petit temps d'arrêt tous les quatre pas.

-:~::~-

### POLKA PIQUÉE

La Polka piquée est composée de cinq pas, elle se danse sur une mesure à deux-quatre.

1°/ Piquer le talon gauche en portant le poids du corps sur la jambe droite

2°/ Piquer la pointe du pied gauche sans remuer le pied droit, puis exécuter les numéros 1, 2 et 3 de la polka, et l'on continue en faisant les mêmes mouvements en sens inverse.

-:~::~-

### POLKA SOIRÉE

La polka soirée est composée de seize mesure de polka, puis les adversaires cessent de se tenir, et s'éloignent l'un de l'autre, l'espace d'un pas, et se frappent à deux fois différentes main droite dans main droite, main gauche dans main gauche, chacun de sa personne fait trois claquement avec ses deux mains à deux fois différentes, puis des gestes de doigts de la main droite id. de la main gauche et six pas de polka en tournant à droite et se frappant de nouveau main gauche dans main gauche, etc..., et, après ces mouvements, ils reprennent leur première position.

-:~::~-

### AUTRICHIENNE

L'autrichienne est composée de huit pas de gauche à droite, et se termine par deux schotischs.

1°/ Glisser le pied gauche sur le côté gauche

2°/ Rapporter le pied droit près du pied gauche, ces mouvements se répètent en comptant 3, 4, 5, 6.

7°/ Glisser le pied gauche sur le côté gauche

8°/ Moucheter du pied droit derrière le gauche en faisant un demi à droite.

Exécuter de nouveau les mêmes mouvements sur le côté droit : puis deux schotischs qui terminent entièrement l'autrichienne.

-:~::~-

## QUADRILLE

Le quadrille se divise en cinq figures, qui sont :

1°/ Chaine anglaise - 2°/ Avant-deux - 3°/ Poule, ou main droite - 4°/ Pastourale - 5°/ Galop.

Le quadrille s'exécute par groupes de 4, 8, 12, 16 personnes etc...

Il suffit pour arriver à une belle exécution de le décomposer de la manière suivante : Quatre personnes étant placées deux à deux, les cavalières à droite de leur cavalier se tenant main droite par main droite levées à hauteur de la tête, la main gauche de chaque personne sur la hanche ; les pieds rassemblés ; le corps droit sans raideur, se tiennent ainsi prêts à partir à l'issue de l'introduction.

Les détails de chaque leçon qui se trouve actuellement dans le quadrille se trouveront plus loin.

1° FIGURE : Traverser par les glissades aller et retour (8 mesures), étant revenu en place exécuter le balancé en cinq temps (4 mesures) tour de main par les glissades (4 mesures), les cavalières traversent par les glissades, font le tour de leur vis à vis et leur présentant la main gauche et reviennent à leur place par les mêmes principes : pendant ce temps là les cavaliers font le simulacre du tour de main (8 mesures), étant ainsi revenu à la première position : traversent par les glissades, aller et retour (8 mesures)

Egal : 32 mesures.

2° FIGURE : Avant de commencer les mains doivent être placées sur les hanches Pas russe (4 mesures) traverser par les glissades (4 mesures) Pas russe (4 mesures) traverser par les glissades (4 mesures) balancer (4 mesures) tour de main par les glissades (4 mesures) et l'on recommence en faisant les mêmes mouvements. 48 mesures.

3° FIGURE : Un cavalier et la cavalière vis à vis traversent par les glissades aller et retour (8 mesures) ceux ci se donnent main gauche dans main gauche et donnent leur main droite à leurs adversaires ; c'est ainsi qu'il exécute le balancé en cinq temps (4 mesures) traversent par les glissades (4 mesures). Ce même cavalier et ainsi que la même cavalière font le pas français en avant et en arrière et ensuite le tour de main (8 mesures) étant ainsi revenu près de chacun de leurs adversaires en leur donnant la main font tous le pas français en avant et en arrière et traversent par les glissades (8 mesures) et le cavalier ainsi que la cavalière qui avaient restés en [?] pendant l'exécution de leur adversaire, traversent en faisant les mêmes mouvements ce qui égal 64 mesures.

4° FIGURE : Un cavalier avec sa cavalière font le pas français en avant et en arrière (4 mesures) pas français en avant : ici le cavalier fait une pirouette en arrière, tandis que la cavalière par quatre glissades va se joindre au vis à vis en lui donnant la main droite (4 mesures) le cavalier qui est seul reste immobile pendant que l'autre cavalier et les deux cavalières font le pas français deux fois en avant et en arrière (8 mesures) le cavalier qui est seul fait le pas russe et par les glissades va se joindre à sa cavalière (8 mesures) traversent par les glissades aller et retour (8 mesures). Le cavalier ainsi que la cavalière

qu'avaient resté en repos pendant l'exécution de leur vis à vis font aussi les mêmes mouvements, qui égale 64 mesures.

5° FIGURE : Traverser par les glissades aller et retour (8 mesures) et cessent de se tenir par la main, et placent les mains sur les hanches font le pas russe (4 mesures) traversent par les glissades (4 mesures) pas russe (4 mesures) traversent par les glissades (4 mesures) font le balancé et le tour de main (8 mesures) et l'on recommence en faisant les mêmes mouvements, et terminent par les glissades aller et retour, ce qui égale 72 mesures.

-:~::~-

## GAVOTTE

### Première Batterie :

Deux jetés en avant, rassembler et entrechat, id. en arrière, deux fois en avant et en arrière ; glissades de droite à gauche deux fois ; final chassés, tendre la jambe, deux fois de droite à gauche ; jettés mouchetés derrière et devant en 7 temps, finals chassés avec jettés-battus, deux fois de droite à gauche, pas courus en arrière et un entrechat.

### Deuxième Batterie :

Pas russe deux fois ; pirouettes de droite à gauche deux fois ; finals-chassés avec fouettés deux fois de droite à gauche ; jettés-mouchetés derrière et devant en 7 temps ; tombé glissades brisées deux fois de droite à gauche : pas courus en arrière et un entrechat.

### Troisième Batterie :

Fouettés-jettés-battus en tournant à droite, fouettés-jettés-battus en avant, échapper ailes de pigeons de la jambe droite ; tombé-ailes de pigeons des deux jambes, deux fois de droite à gauche ; jeter à gauche, départ par les promenades : jettés en arrière rassembler et entrechat ; jettés à droite départ à gauche par les promenades, glissades chassées en tournant à droite brisé sur la jambe gauche et tomber sur la jambe droite la gauche tendue, et geste de salut de la main droite.

-:~::~-

## ANGLAISE

- |              |   |
|--------------|---|
| 1° Batterie: | Promenade de droite à gauche                        |
| 2° - - :     | Piquets simples sur les côtés de droite à gauche    |
| 3° - - :     | Finals simples en avant                             |
| 4° - - :     | Finals simples en tournant de droite à gauche       |
| 5° - - :     | Finals simples en arrière                           |
| 6° - - :     | Pieds-cassés de droite à gauche                     |
| 7° - - :     | Piquets ronds de jambes en avant                    |
| 8° - - :     | Ecarts et changements de talons, de droite à gauche |
| 9° - - :     | Piquets ronds de jambes en arrière                  |
| 10° - - :    | Finals chassés de droite à gauche                   |
| 11° - - :    | Finals chassés en avant                             |
| 12° - - :    | Déboiter ailes de pigeons                           |

- 13° - - : Finals chassés en arrière  
 14° - - : Ecartements changements de talons piquets de droite à gauche  
 15° - - : Piquets-doubles en avant  
 16° - - : Piquets-doubles en tournant de droite à gauche  
 17° - - : Piquets-doubles en arrière  
 18° - - : Contre-temps-balonnés, frappelements de droite à gauche  
 19° - - : Cizeaux en avant avec pirouette  
 20° - - : Déboités-tournant de droite à gauche  
 21° - - : Cizeaux en arrière  
 22° - - : Cizeaux en tournant de droite à gauche  
 23° - - : Triolets en avant  
 24° - - : Triolets en tournant de droite à gauche  
 25° - - : Triolets en arrière  
 26° - - : Tombés-ails de pigeons, finals ailes de pigeons  
 27° - - : Terre à terre en avant  
 28° - - : Contre-temps terre à terre de droite à gauche  
 29° - - : Terre à terre en arrière  
 30° - - : Frappelements ailes de pigeons deux fois  
 31° - - : Contretemps-brisés en avant de droite à gauche  
 32° - - : Quatre échappés en arrière, ailes de pigeons ; glissades-mouchetées et pirouettes ; demi-chassé de gauche à droite et tomber sur la jambe droite ; salut de la main droite en tendant la jambe gauche.

~::~~

## PAS GREC

Première batterie : Deux jettés en avant rassembler face en arrière en mouchetant du pied gauche devant ; jettés et mouchetés en arrière ; id. pour revenir à la première position ; puis faire la septième leçon de la deuxième série deux fois à droite une fois à gauche, pirouette à gauche.

Deuxième batterie : Deux jettés en avant rassembler et entrechat ; fouettés ailes de pigeons ; id. pour revenir à la première position, tombés-doubles deux fois à droite, une fois à gauche, pirouette à gauche.

Troisième batterie : Deux jettés en avant rassembler et entrechat en commençant du pied gauche ; finals ailes de pigeons, id. en arrière ; tombés-ails de pigeons deux fois à droite, une fois à gauche ; pirouette à gauche.

Quatrième batterie : Deux jettés en avant, rassembler et entrechat, pirouette en avant, id. en arrière ; puis faire la première leçon de la troisième série deux fois à droite une fois à gauche, pirouette à gauche.

Cinquième batterie : Terre à terre en avant avec un brisé sur la jambe gauche, id. en arrière, contretemps terre à terre de droite à gauche, deux fois à droite une fois à gauche, pirouette à gauche.

Sixième batterie : Pas russe brisé pirouettes volantes, pas russe et faire la pirouette en avant en ayant soin de faire un tour entier ; échappés ailes de pigeons des

deux jambes demi-chassé de gauche à droite, et tomber sur la jambe droite, la gauche tendue : geste de salut de la main droite.

-:-:-

### FRICASSÉE

(Scène comique à grand succès)

Mouvements des bras en deux temps en exécutant la batterie ; frappements des mains en six temps ; terminer par une pirouette en arrière, demi-chassé droite ; traverser par une pirouette très allongée ; deux jettés en avant et rassembler.

- 1° Batterie : Les pieds
- 2° - - : Les genoux
- 3° - - : Le dos
- 4° - - : Les coudes
- 5° - - : Les épaules
- 6° - - : Le menton
- 7° - - : La bouche
- 8° - - : Le nez
- 9° - - : Les yeux
- 10° - - : Les oreilles
- 11° - - : Les cheveux
- 12° - - : Les coups de pieds-bas brisés
- 13° - - : Les coups de poings de masse
- 14° - - : Les soufflets
- 15° - - : Les poignées de mains
- 16° - - : Les baisers

La dernière batterie par une pirouette en arrière, demi-chassé à droite traverser par une pirouette très allongée ; pas français brisé en avant et tomber sur la jambe droite, la gauche tendue, salut de la main droite.

-:-:-

### MENUET

#### Première Batterie

Pas français brisé en tournant à droite ; tombés-balonnés de droite à gauche ; glissades-mouchetées avec pirouette en arrière, piquets tombé à droite ; pirouette à gauche.

#### Deuxième batterie :

Jettés en avant changements de talons, id. en arrière, tombés ailes de pigeons des deux jambes de droite à gauche, piquets-doubles en avant, finals ailes de pigeons, pirouette en arrière.

#### Troisième batterie :

Sept temps courus en avant, deux déboités, deux changements de

talons, piquer talon et pointe rassembler, demi-chassé de gauche à droite puis, la 18° leçon de la 4° série, frappements ailes de pigeons du pied droit pirouette en arrière.

Quatrième batterie :

Pas russe brisé pirouette en avant, 4° leçon de la 4° série glissades brisées de droite à gauche, deux pirouettes volantes et pirouette simple en arrière.

Cinquième batterie :

Quatre triolets en avant, sept piquets de pied gauche, glissade en avant de la jambe droite et rassembler par un jetté-battu ; changements de talons tombés-doubles, glissades mouchetées avec pirouette en arrière.

Sixième batterie :

Fouettés de la jambe droite pirouette en arrière, fouettés de la jambe droite pirouette en avant, échappés en arrière ailes de pigeons demi-chassé de gauche à droite et tomber sur la jambe droite la gauche tendue salut de la main droite

-:-:-

## LEÇONS

Les leçons se divisent en quatre séries, qui sont ;

- 1° le début
- 2° pas français
- 3° pas tombés
- 4° pas d'étés

Avant de commencer il faut avoir les pieds rassemblés et bien ouverts, le pied droit devant, les mains sur les hanches, le corps droit sans raideur, et ne danser que sur la plante des pieds.

-:-:-

### 1° SERIE

=Balancer en cinq temps=

- 1° Piquer de la pointe du pied droit
- 2° Moucheter du pied droit devant
- 3° et derrière
- 4° Jetter sur la jambe droite en mouchetant du pied gauche derrière
- 5° Un léger sur-saut en rassemblant le pied gauche devant, faire de nouveau ces mêmes mouvements en sens inverse.

=Glissades en huit temps=

- 1° Glisser le pied droit en avant
- 2° Rapprocher le pied gauche en glissant le pied droit
- 3° Glisser le pied gauche en avant
- 4° Rapprocher le pied droit en glissant le pied gauche
- 5° Glisser le pied droit en avant
- 6° Rapprocher le pied gauche en glissant le pied droit

- 7° Un jetté sur la jambe gauche en mouchetant du pied droit derrière en tournant à droite de manière à se trouver face en arrière
- 8° Un léger sur-saut en rassemblant le pied droit devant.

=Tour de mains en huit temps=

Le tour de mains est exactement les glissades faites sur place ; les adversaires se donnent la main et font un tour comme cercle en exécutant les huit glissades déjà prescrites.

Tous les mouvements de la 1° Série servent principalement au quadrille et à la préparation des leçons.

-:-:-

## 2° SERIE

### 1° LEÇON

- 1° Glisser le pied droit en avant
- 2° Rapprocher le pied gauche en glissant le pied droit
- 3° Jetté sur la jambe gauche en mouchetant du pied droit derrière
- 4° Puis un léger sur-saut en rassemblant le pied gauche devant ; faire de nouveau les mêmes mouvements en sens inverse.

### 2° LEÇON

- 1° Glisser le pied droit sur le coté droit
- 2° Rapprocher le pied gauche derrière
- 3° Glisser le pied droit sur le coté droit
- 4° Rapprocher le pied gauche devant
- 5° Glisser le pied droit sur le coté droit
- 6° Ramener le pied gauche derrière
- 7° Un léger sur-saut en rassemblant le pied gauche devant, faire de nouveau les mêmes mouvements en sens inverse.

### 3° LEÇON

- 1° Moucheter du pied droit devant
- 2° et derrière
- 3° Jetté sur la jambe droite en mouchetant du pied gauche derrière
- 4° Un léger sur-saut en rassemblant le pied gauche devant, faire de nouveau les mêmes mouvements en sens inverse.

### 4° LEÇON

- 1° Jetté de la jambe droite en avant en mouchetant du pied gauche derrière
- 2° Jetté de la jambe gauche en mouchetant du pied droit derrière
- 3° Un léger sur-saut en passant le pied droit devant, deux changements de talons en comptant 4 et 5, faire de nouveau les mêmes mouvements en sens inverse.

### 5° LEÇON

- 1° Piquer talon
- 2° et pointe du pied droit
- 3° Moucheter derrière la jambe gauche
- 4° Jetté sur la jambe droite en mouchetant du pied gauche derrière

- 5° Un léger sur-saut en rassemblant le pied gauche devant  
Recommencer les mêmes mouvements en sens inverse.

#### 6° LEÇON

- 1° Piquer talon  
2° et pointe du pied droit  
3° moucheter du pied droit devant  
4° et derrière  
5° Jetté sur la jambe droite en mouchetant du pied gauche derrière  
6° et l'assembler devant  
Recommencer les mêmes mouvements en sens inverse.

#### 7° LEÇON

- 1° Piquer talon  
2° et pointe du pied droit  
3° rapprocher ce même pied du pied gauche  
4° glisser le pied droit sur le coté droit  
5° rapprocher le pied gauche derrière  
6° un léger sur-saut en rassemblant le pied gauche devant  
Recommencer les mêmes mouvements en sens inverse.

#### 8° LEÇON

- 1° Glisser le pied gauche sur le coté gauche  
2° rapprocher le pied droit près du gauche  
3° glisser le pied droit sur le coté droit  
4° ramener le pied gauche derrière la jambe droite  
5° un léger sur-saut en rassemblant le pied gauche devant  
Recommencer les mêmes mouvements en sens inverse.

#### 9° LEÇON

- 1° Rond de jambe du pied droit en glissant le pied gauche en avant  
2° rapprocher le pied droit, de la jambe gauche  
3° rond de jambe du pied gauche en glissant le pied droit en avant  
4° rapprocher le pied gauche de la jambe droite  
5° un léger sur-saut en faisant face en arrière et glissant en même temps le pied gauche  
6° moucheter du pied droit derrière  
7° et devant  
8° jetté sur la jambe droite en mouchetant du pied gauche devant  
9° un léger sur-saut en rassemblant le pied droit devant.

#### 10° LEÇON

- 1° Glisser le pied gauche en tournant à droite  
2° Moucheter derrière  
3° et devant du pied gauche  
4° jetté sur la jambe gauche en mouchetant du pied droit derrière  
5° un léger sur-saut en rassemblant le pied gauche devant.  
Recommencer les mêmes mouvements en sens inverse.

## MANUEL DE DANSE

Le Professeur placera devant lui l'élève ; une fois en place, le corps bien droit sans raideur, les mains sur les hanches, le pied gauche derrière la jambe droite pour le cavalier, le pied droit pour la cavalière ; le talon à hauteur de la cheville, la pointe touchant à peine le parquet.

C'est alors que le professeur fait exécuter les pas en comptant chaque mouvement, comme il est indiqué ci-après.

Il faut aussi avoir la patience et la volonté de travailler ainsi jusqu'à parfaite exécution des pas ; seul, puis alors le professeur et l'élève travaillent les danses à deux, le cavalier part du pied gauche, la cavalière du pied droit ; et cela pour toutes les danses tournantes. Il ne faut pas se dissimuler que les débuts sont laborieux que les premiers pas sont difficiles ; mais il ne faut pas se rebuter, au contraire, il faut travailler sans cesse, jusqu'à parfaite exécution, afin que les jambes obéissent bien, et le succès sera encore vite obtenu.

-:-:-

### POLKA

La polka est composée de trois pas et se danse sur une mesure à deux-quatre : quoique très facile elle est souvent mal exécutée ; on doit bien marquer les premiers pas par un petit temps soulevé et ne danser que sur la plante des pieds en faisant qu'un demi-tour tous les trois pas.

Avant de commencer, le pied gauche doit être placé derrière la jambe droite, le talon à hauteur de la cheville, et l'on commence en exécutant les pas indiqués ci-après :

1°/ Glisser le pied gauche en tournant à droite, bien sur la plante des pieds sans remuer le pied droit.

2°/ Rapprocher le pied droit du talon gauche, et lever le pied gauche en même temps en ayant soin de tenir la plante du pied basse.

3°/ Retomber sur le pied gauche en passant le pied droit derrière la jambe gauche le talon à hauteur de la cheville pour se tenir prêt à partir du pied droit et faire les mêmes mouvements en sens inverse.

-:-:-

### MAZURKA

La mazurka est composée de six pas et se danse sur une mesure à trois-quatre ; les trois premiers pas doivent être dansés un peu cavalièrement, les trois autres pas sont des pas de polka : on ne doit faire qu'un demi-tour tous les six pas.

Ayant le corps bien d'aplomb les mains sur les hanches, le pied gauche derrière la jambe droite, le talon à hauteur de la cheville, se tenant ainsi prêt à partir.

1°/ Glisser le pied gauche dans la direction du coté gauche.

2°/ Rapprocher le talon droit près de celui de gauche et lever la jambe en même temps, en ayant soin de tenir la plante du pied basse, le corps portant bien sur la jambe droite.

3°/ Faire un léger saut sur la jambe droite et ramener en même temps le pied gauche près de la jambe droite : puis faire les numéros 1, 2, 3, de la polka ce qui termine entièrement la mazurka et l'on continue en faisant les mouvements inverses

GAVOTTE DE VESTRIS  
ADRESSÉE A JULLIEN BRAFSEUL,  
*Soldat au 32eme Régiment Infanterie*  
*"En semestre" près de Nantes (L. Inférieure)*

(Retrouvé dans les archives de famille de Monsieur Buard (Toulon) avec le brevet de  
Maître de danse de son trisaïeul maternel et communiqué à  
F. Lancelot)

Premier enchaînement de pas et première figure. Jeté en avant avec la jambe droite ; assemblé la gauche devant et entrechat six. Pour le balloté, pliez et développez la droite en avant, en vous relevant, posez-la en troisième devant, sortez la gauche en arrière sans plier, posez-la en troisième derrière. Jeté devant avec la droite assemblée, la gauche devant.

Pour les coupés, battement et le petit fouetté, coupé en avant avec la gauche, battement devant et derrière avec la droite coupé derrière avec la droite, battement derrière et devant avec la gauche, fouetté derrière, sissone, jeté devant et assemblé devant, échappé en seconde et entrechat. Huit mesures.

Second enchaînement et seconde figure : temps de zéphir, pour faire le pas, jeté en seconde avec la droite et soyez plié, la gauche en seconde en l'air, en vous relevant touchez derrière avec la gauche et moucheté devant, jetez la gauche en seconde, faites le même pas ; en faisant ces deux pas il faut tourner un tour, pour le petit fouetté, fouetté derrière, sissone, jeté devant et assemblé devant ; le même enchaînement de l'autre jambe ; Huit mesures.

Troisième enchaînement et troisième figure : glissade à droite et deux battements, glissade à droite et deux battements, le petit fouetté, fouetté derrière, sissone, jeté devant et assemblé devant ; jeté derrière avec la gauche et deux battements, jeté derrière avec la droite et deux battements, deux emboités derrière, assemblé la gauche derrière, et entrechat, échappé en seconde, avec la gauche fouetté derrière, devant et derrière, glissade en tournant, jeté la gauche, brisé, entrechat et attitude, la jambe droite à terre et la gauche en l'air ; douze mesures.

Quatrième enchaînement et quatrième figure : jeté derrière, assemblé derrière et attitude ; avec la droite ; jeté derrière, assemblé derrière et attitude avec la gauche : jeté derrière, assemblé derrière et attitude avec la droite, jeté derrière, assemblé derrière et attitude avec la gauche, marchez en 4eme devant avec la gauche, marchez en 4eme devant avec la droite, fouetté devant et derrière avec la gauche, jeté derrière avec la gauche ; ces trois derniers temps doivent être faits en tournant ; échappé en seconde, en vous relevant sur la pointe du pied gauche ; faites battement derrière et devant avec la droite, assemblez-là derrière et entrechat ; douze mesures.

Cinquième enchaînement et cinquième figure : pour les ballonés, fouetté devant et sissone, avec la gauche qui est en l'air, passez en première et en quatrième devant, marchez en quatrième devant, avec la droite et en troisième devant avec la gauche, le même enchaînement de l'autre jambe, finissez bien et portez le côté gauche en avant, plié et développé la gauche en l'air ; en vous relevant, posez-la en troisième derrière, marchez en seconde avec la droite et en troisième avec la gauche, plié, et en vous relevant, glissé la droite en seconde ; passez la gauche en quatrième devant, tourner sur les deux pointes, posez la droite en troisième devant et entrechat. Huit mesures.

Sixième enchaînement et sixième figure pour le grand fouetté et les pas tombés : fouetté derrière et devant avec la droite, marchez en quatrième devant avec la droite, marchez en quatrième devant avec la gauche, pliez la gauche et

moucheté la droite derrière ; en vous relevant posez-la en troisième derrière, marchez en quatrième devant avec la gauche, en quatrième devant avec la droite, pliez-la en troisième derrière, sortez la droite en avant sans plier, battement devant et en quatrième derrière, même enchainement de pas avec l'autre jambe ; huit mesures.

Septième enchainement et septième figure : laissez passer un temps de la mesure avant de commencer le pas, en pliant moucheté la gauche derrière ; en vous relevant, posez-la en quatrième derrière, battement devant et derrière avec la droite, jeté devant avec la droite, jeté devant avec la gauche, en pliant développé de la droite en seconde en l'air ; en vous relevant, posez-la en troisième devant, marchez en seconde avec la gauche et en troisième devant avec la droite, jeté la gauche devant, jeté la droite en pliant, sortez la gauche en seconde en l'air ; en vous relevant, posez-la en troisième devant, sortez la droite en seconde et la gauche en troisième devant, glissade à droite, jeté avec la droite et brisé ; pour le brisé, en pliant, tendez la gauche en arrière en vous relevant, touchez derrière la droite et tombez devant ; en faisant ces 3 derniers temps, il faut tourner un tour ; pour les demi-contretemps en l'air, sortez la gauche en seconde, plié sur les deux jambes ; en vous relevant touchez derrière et devant avec la droite ; pliez et développez la gauche en seconde en l'air ; en vous relevant, touchez devant et derrière, assemblé la droite derrière et changement de jambe, sortez la droite en seconde, pliez sur les deux jambes ; en vous relevant, touchez derrière et devant avec la gauche, battement devant et en quatrième derrière avec la droite ; douze mesures.

Huitième enchainement et huitième figure : laissez passer une mesure de l'air avant de commencer le pas ; plié et moucheté la droite derrière ; en vous relevant, posez-la en quatrième derrière, deux emboités derrière, assemblé la gauche derrière chassé en avant : pour faire le chassé, sortez la droite en avant, pliez et, en vous relevant, que la gauche prenne la place de la droite et la droite vienne encore en quatrième en avant, passez la gauche en quatrième devant, jetés et petits pas de bourrée : pour les pas de bourrée, jeté la droite en avant et tombez plié, la gauche en quatrième derrière en l'air ; en vous relevant, marchez en troisième derrière avec la gauche, en quatrième devant avec la droite et en troisième derrière avec la gauche, jeté et petits pas de bourrée avec la droite, glissade, jeté et brisé à droite et, en tournant, jeté et petits pas de bourrée avec la gauche, et petits fouettés en tournant ; douze mesures.

Neuvième enchainement et neuvième figure : plié et moucheté la gauche derrière ; en vous relevant, posez-la en troisième derrière et moucheté la droite devant, jeté avec la droite et tombez plié la gauche en secondé en l'air ; en vous relevant, touchez devant avec la gauche et en quatrième en l'air, jeté en avant et moucheté la droite derrière, jeté en arrière et moucheté la gauche devant, jeté à gauche et tombez plié ; en vous relevant, touchez devant et en quatrième en l'air avec la droite, jeté en avant et moucheté la gauche derrière, jeté en arrière, moucheté la droite devant, jeté à droite et tombez plié ; en vous relevant touchez devant et en quatrième en l'air avec la gauche, jeté et moucheté la droite derrière, jeté et moucheté la gauche

devant, jeté à gauche et en vous relevant, touchez devant et en quatrième en l'air avec la droite ; huit mesures.

Dixième enchaînement et dixième figure : fouetté devant avec la droite et sissone, passez en première et en quatrième devant, marchez en quatrième devant avec la gauche et en troisième devant avec la droite ; en pliant, développez la gauche en l'air ; en vous relevant, posez-la en troisième derrière, marchez en arrière avec la droite et en troisième avec la gauche, pliez en vous relevant, sortez la droite en seconde, et la gauche en l'air ; laissez-la tomber derrière, plié et moucheté la droite devant ; en vous relevant, sortez la droite en seconde et la gauche en l'air ; assemblez la gauche derrière, échappé en seconde ; en vous relevant moucheté la droite devant et sortez-la en seconde, jeté devant avec la gauche, échappé en seconde et demi-entrechat ; huit mesures.

Onzième enchaînement et onzième figure : glissade à gauche et entrechat, glissade à gauche et entrechat, petit fouetté en tournant avec la jambe gauche, glissade à droite et brisé : pour faire le brisé, sortez la droite en l'air ; avec la gauche, marchez devant et moucheté derrière, glissade à gauche et le même brisé, glissade à droite et brisé, sortez la gauche en avant, touchez derrière avec la droite et tombez devant, chassé en avant : pour faire le chassé, sortez la droite devant, plié sur les deux jambes ; en vous relevant, la gauche prend la place de la droite et la droite vient encore devant ; passez de suite la gauche devant, passez la droite devant et répétez les mêmes pas ; sortez la gauche en arrière et répétez le même pas en tournant un demi-tour en arrière ; sortez la gauche en arrière et répétez le pas et finissez de tourner en face ; vous finissez ce pas avec la jambe droite en quatrième devant ; douze mesures.

Douzième enchaînement et douzième figure : deux petits brisés en arrière et quatre battements avec la jambe droite : pour faire les petits brisés, pliez et dégagez la droite, en vous relevant, touchez derrière, dégagez de toute la gauche et passez-la derrière ; trois brisés en arrière, trois en avant, trois en arrière, trois en avant et trois en arrière ; les derniers brisés vous tomberez en troisième, deux entrechats et attitude ; douze mesures

Pour faire le brisé derrière, pliez et dégagez la jambe qui est devant en quatrième, derrière en l'air ; en vous relevant, avec la jambe qui est à terre, touchez devant celle qui est en l'air et mouchetez derrière ; pour le faire en avant, vous dégagez la jambe de derrière en avant et vous continuez.

à Monsieur BRAFSEUL Jullien  
Soldat au 32eme Régiment d'Infanterie  
3eme Bataillon - 5eme Compagnie, en semestre  
chez Joseph BRAFSEUL, à PAYEAUX, commune de  
CHANTENEIS, près NANTES (Départ. de la Loire-Inférieure)

## TABLE DES MATIÈRES

LES MANUSCRITS DE DANSES DE CARACTÈRES	5
FONCTION ET UTILITÉ DES CAHIERS MANUSCRITS	9
ASTAY (Villeneuve lès Avignon, Gard)	
<i>Gavotte double</i>	12
<i>Cosaque</i>	13
<i>Pas Grec</i>	14
<i>Pas D'Été</i>	15
<i>Leçons de danse</i>	17
ROGER SÉCULA (Villeneuve lès Avignon, Gard)	
<i>Anglaise</i>	20
<i>Farandole de la première équipe</i>	
<i>Petite Farandole</i>	21
<i>Gavotte</i>	22
<i>Matelotte</i>	23
<i>Ballet Parisien</i>	24
<i>Danse du Salut</i>	25
LOUIS DURAND (St Laurent-les-Arbres, Gard)	
<i>Leçons de danse</i>	28
<i>Anglaise</i>	
<i>Gavotte</i>	29
<i>Farandole de St Laurent-les-Arbres</i>	
<i>Pas Basque</i>	30
<i>Matelotte</i>	31
<i>Pas du Matelot</i>	
<i>Cosaque Russe</i>	32
THOMAS ROUQUETTE (Sernhac, Gard)	
<i>Pas de danse</i>	36
<i>Gavotte</i>	38
<i>Pas Grec</i>	39
<i>Anglaise</i>	40
<i>Quadrille</i>	41
<i>Farandole (1897)</i>	42
<i>Farandole</i>	43
<i>Gavotte</i>	44
PAUL SAUMADE (Sauzet, Gard) : ORCHORÉGRAPHIE	45
Décomposition et mouvements contenus dans la théorie classés par ordre alphabétique	48
<i>Anglaise</i>	56
<i>Auvergnate</i>	
<i>Allemande</i>	57
<i>Quarante leçons dites pas</i>	64

<i>Nomination des 40 pas</i>	69
<i>Pas d'Été</i>	70
ÉMILE FARELLE (Alès, Gard)	
<i>Anglaise de Maître</i>	72
<i>Cosaque Russe</i>	73
LAUGIER (Fayence, Var)	
<i>Leçons</i>	76
<i>La Gavotte</i>	
<i>La Fricassée</i>	78
<i>Le Pas Grec</i>	79
<i>Le Quadrille Universel</i>	80
<i>La Cosaque Russe</i>	81
<i>Les Pas d'Été</i>	82
LOUIS GOURDONNEAU (Bouresse, Vienne)	
<i>Schotisch</i>	
<i>Valse</i>	
<i>Varsoviana</i>	84
<i>Polka piquée</i>	
<i>Polka soirée</i>	
<i>Autrichienne</i>	85
<i>Quadrille</i>	86
<i>Gavotte</i>	
<i>Anglaise</i>	87
<i>Pas Grec</i>	88
<i>Fricassée</i>	
<i>Menuet</i>	89
<i>Leçons</i>	90
<i>Polka</i>	
<i>Mazurka</i>	93
JULIEN BRAFSEUL (Nantes, Loire Atlantique)	
<i>Gavotte de Vestris</i>	96

